

**COLLECTIEVE  
ARBEIDSOVEREENKOMST**

**REGLEMENT**

Voor dienst aan boord van de schepen  
van  
STENA LINE BV

Behorende bij de collectieve  
arbeidsovereenkomst  
voor het zeevarend personeel in  
dienst van  
STENA LINE BV

mei 2007 t/m april 2009

Zoals overeengekomen tussen  
STENA LINE BV  
en  
NAUTILUS NL



**STENA LINE BV**

**NAUTILUS NL,  
the union for maritime professionals**

**REGLEMENT**

**voor dienst aan boord van schepen van  
STENA LINE BV**

**Behorende bij de collectieve arbeidsovereenkomst voor  
het zeevarend personeel in dienst van Stena Line BV, zoals van kracht sinds  
1 mei 2007 tot en met 30 april 2009**

**Rotterdam, juni 2007**

**INHOUDSOPGAVE**

|  | Artikel/lid | Bladzijde |
|--|-------------|-----------|
| A. Definities  |             |           |
| - Definities   | 1           | 5         |
| <br>   |             |           |
| B. Loonvoorwaarden   |             |           |
| - Indeling in loongroepen  | 2           | 6         |
| - Gagetabellen/voorindexeringsregeling gageverhoging/comp.bedieningsgeld | 3           | 8         |
| - Verhoging Stena Line   | 4           | 21        |
| - Vaarbevoegdheidverhogingen   | 5           | 21        |
| - Diensttijdverhogingen  | 6           | 22        |
| - Gage na promotie   | 7           | 22        |
| - Pensioenpremie   | 8           | 22        |
| - Wijziging in de functie-inhoud   | 9           | 22        |
| - Tantièmes, gratificaties   | 10          | 22        |
| - Minimum maandgage koopvaardij  | 11          | 23        |
| - Voeding  | 12.1        | 23        |
| - Voedingsgeld   | 12.2        | 23        |
| - Verblijfstoelage   | 13          | 23        |
| <br>   |             |           |
| C. Arbeidsvoorwaarden  |             |           |
| - De aanstelling   | 14          | 23        |
| - Arbeid door officieren te verrichten                                   | 15          | 24        |
| - Veiligheid van opvarenden, schip en/of lading                          | 16          | 24        |
| - Doorlopen van zeewacht   | 17          | 24        |
| - Indeling van gezellen dek- en machinedienst                            | 18          | 24        |
| - Jongens VERVALLEN  | 19          | 24        |
| <br>   |             |           |
| D. Arbeidstijdenregeling   |             |           |
| <b>I. ALGEMENE BEPALINGEN</b>  |             |           |
| - Vaar- en verlofsysteem/deeltijdarbeid                                  | 20          | 24        |
| - Aanvang arbeidsdag, rusttijden en onderbrekingen                       | 21          | 25        |
| - Tijdstip aankomst, respectievelijk vertrek                             | 22          | 25        |
| - Algemene bepalingen betreffende overwerk                               | 23          | 25        |
| - Vast aantal overuren en bijslag  | 24          | 26        |
| - Geen afzonderlijke betaling toeslaguren e.d.                           | 25          | 26        |
| - Bedienden Algemene Dienst woonachtig buiten Nederland                  | 26          | 26        |
| - Overwerk en tarieven   | 27          | 26        |
| <br>   |             |           |
| <b>II. BEREKENING EN VERREKENING</b>                                     |             |           |
| - Berekening van het overwerk  | 28          | 26        |
| - Verrekening van de gage, het overwerk, de toeslagen enz.               | 29          | 26        |
| <br>   |             |           |
| <b>III. DIENST IN DE HAVEN OF OP DE REDE (HAVENDIENST)</b>               |             |           |
| - Normale arbeidsduur per etmaal   | 30          | 27        |
| - Stille wachten in Nederland en/of in de thuishaven                     | 31          | 27        |
| - Stille wachten in het buitenland                                       | 32          | 27        |
| - Stand-by blijven in het buitenland                                     | 33          | 28        |

|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>IV. DIENST OP ZEE EN OP DAGEN VAN AANKOMST EN/OF VERTREK (ZEEDIENST)</b>          |       |    |
| - Aantal benodigde officieren  | 34    | 28 |
| - Normale arbeidsduur  | 35    | 28 |
| E. Verlof  |       |    |
| - Vakantietoeslag  | 36    | 28 |
| - Verlof ter compensatie van de zaterdag en zondag                                   | 37    | 28 |
| - Periodiek verlof   | 38.1a | 29 |
| - Opbouw verlof tijdens ziekte   | 38.1b | 29 |
| - Extra verlof ouderen   | 38.2  | 29 |
| - Algemene bepalingen voor het verlenen van verlof /                                 | 39    | 30 |
| - Kort verzuim   | 40    | 30 |
| - Palliatief verlof  | 40a   | 30 |
| F. Bepalingen betreffende opleiding en studie  |       |    |
| - Bijscholing en volgen van cursussen  | 41    | 31 |
| - Opleiding scheepskok   | 42    | 31 |
| - Stagenemers  | 43    | 31 |
| - Studieverlof (VERVALLEN)   | 44    | 31 |
| - Cursus scheepsmanagement   | 45    | 31 |
| - Vaarbevoegdheidsbewijzen   | 46    | 32 |
| - Examenkosten   | 47    | 32 |
| G. Diverse bepalingen  |       |    |
| - Veiligheid, gezondheid, hygiëne  | 48    | 32 |
| - Uniformkleding, beschermende kleding   | 49    | 32 |
| - Vergoeding van reiskosten in Nederland   | 50    | 32 |
| - Spaarloonregeling  | 51    | 32 |
| - Conduiterapport  | 52    | 32 |
| - Kosten keuringen   | 53.1  | 33 |
| - Dag van medische keuring   | 53.2  | 33 |
| - Verzekering bagage   | 54    | 33 |
| - Bijdrage ziektekostenverzekering   | 55    | 33 |
| - Verlof bij ziekte enz. naaste verwanten  | 56    | 33 |
| - Doorbetaling gage tijdens het 1 <sup>e</sup> jaar van ziekte                       | 57    | 33 |
| - WAO-uitkering, garantie (VERVALLEN)  | 58    | 33 |
| - Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers en terugdringen<br>arbeidsongeschiktheidsvolume | 59    | 33 |
| - Molestregeling   | 60    | 34 |
| H. Beëindiging van de individuele arbeidsovereenkomst                                |       |    |
| <b>I. ALGEMENE BEPALINGEN</b>  |       |    |
| - Schriftelijke opzegging  | 61.1  | 34 |
| - Ziekte, militaire dienst of andere overheidsdienst                                 | 61.2  | 34 |
| - Afrekening   | 61.3  | 34 |
| - Getuigschrift  | 61.4  | 34 |
| - Afvloeiingsregeling  | 62    | 34 |
| <b>II. OPZEGGING VAN DE INDIVIDUELE ARBEIDSOVEREENKOMST</b>                          |       |    |
| - Opzeggingstermijnen  | 63    | 35 |
| - Pensionering   | 64    | 35 |
| I. Beëindiging der collectieve arbeidsovereenkomst                                   |       |    |
| - Beëindiging der CAO  | 65    | 35 |

|   |    |
|---|----|
| Bijlage I.<br><b>UITWERKING VAN DE NADERE OVEREENKOMSTEN INZAKE<br/>INRICHTING VAN DE RANGLIJSTEN</b>                   | 35 |
| Bijlage II.<br><b>OVERIGE BEPALINGEN</b>  | 36 |
| - Regeling Arbeidsvoorziening Zeescheepvaart<br>- Fusiegedragsregels<br>- Aanbeveling inzake achtergebleven bezittingen |    |
| Bijlage III<br><b>Protocolafpraak inzake Wet verbetering Poortwachter</b>   | 37 |
| <b>REGISTER</b>   | 38 |

## REGLEMENT

voor de dienst aan boord van schepen van

### STENA LINE BV

behorende bij de collectieve arbeidsovereenkomst zoals van kracht sinds 1 mei 2007,

#### A. DEFINITIES.

##### Artikel 1

1. a. Onder "schepelingen" wordt in dit reglement verstaan: de onder b bedoelde scheepsgezellen en de onder c bedoelde scheepsofficieren.
- b. Onder "scheepsgezellen", hierna te noemen "gezellen", wordt in dit reglement verstaan: de functionarissen zoals vermeld in het functie-indelingsschema voor gezellen in artikel 2 onder a.
- c. Onder "scheepsofficieren", hierna te noemen "officieren", wordt in dit reglement verstaan de functionarissen zoals vermeld in het functie-indelingsschema voor officieren in artikel 2 onder b.
2. Onder OBS wordt verstaan : On Board Services.  
Tot de OBS behoren de scheepsgezellen catering, shop en receptie, alsmede de managers OBS.
3. Onder "zondagen" worden mede begrepen de feestdagen, t.w. Nieuwjaarsdag, 2e Paasdag, Hemelvaartsdag, 2e Pinksterdag, Koninginnedag, de Nationale Feestdag (5 mei) en de kerstdagen.
4. Onder "maandgage" wordt verstaan: de in artikel 3 bedoelde gage.
5. Onder "daggage" wordt verstaan 1/365 x 12 x de maandgage.
6. Onder "voedinggeld per maand" wordt verstaan: 30 x het in artikel 12 genoemde voedinggeld voor een dag.
7. Onder "uurverdienste" wordt verstaan: 1/197 x (de maandgage + het voedinggeld per maand).
8. Onder "etmaal" wordt verstaan : een periode van middernacht tot de volgende middernacht.
9. Onder "werk nodig voor een geregelde gang van zaken en veiligheid aan boord" wordt verstaan:
  - werk nodig om het schip als woon- en verblijfplaats van de bemanning en passagiers in goede orde te houden, de voedselvoorziening te verzekeren en storingen in de daarvoor aanwezige installaties te verhelpen (niet het uitvoeren van reparaties);
  - testen en controleren van de voorzieningen t.b.v. de veiligheid van opvarenden en/of schip;
  - controleren vrije doorgang vluchtroute;
  - het peilen van tanks anders dan voor laden en lossen of bunkeren;
  - het uitbrengen van de normale dagelijkse rapporten.
10. Onder "stille wacht in Nederland" wordt verstaan: het in opdracht in een Nederlandse haven aan boord blijven om - ongeacht of al dan niet daadwerkelijk dienst wordt gedaan - ter beschikking te zijn voor het uitvoeren van zowel onvoorziene als te voorziene werkzaamheden.
11. Onder "stille wacht in het buitenland" wordt verstaan: het in opdracht in het buitenland in de haven of op de rede aan boord blijven om - naast het volbrengen van de normale arbeidsduur en het eventueel verrichten van overwerk - ter beschikking te zijn voor het treffen van maatregelen, welke door onvoorziene omstandigheden noodzakelijk mochten worden en voor het uitoefenen van incidentele controle, welke is vereist om de veiligheid van opvarenden, schip en lading te waarborgen.
12. Onder "stand-by blijven" wordt verstaan: in het buitenland in opdracht in de haven of op de rede gedurende een bepaalde periode aan boord blijven om, buiten de normale arbeidsduur en uren besteed aan overwerk, ter beschikking te zijn voor het verrichten van verwachte werkzaamheden.
13. Onder "thuishaven" wordt verstaan: de haven waaruit het schip als regel de vaart uitoefent.
14. Onder "havendienst" wordt verstaan de dienst aan boord wanneer het schip het gehele etmaal in een haven ligt.

**B. LOONVOORWAARDEN**

## Artikel 2.

**INDELING IN LOONGROEPEN.**

De functies van de schepelingen zijn in loongroepen ingedeeld. Deze indeling is vastgelegd in de hierna volgende schema's.

a. Functie-indelingsschema gezellen vanaf 1 januari 2002.

| Loon-groep | I dekdienst  | II machine-dienst          | III OBS  |
|------------|--|----------------------------|--|
| A          | Startfuncties bv. Lichtmatroos, bediende algemene dienst, minder dan 1 jaar diensttijd |                            |  |
| B1         |  |                            | bediende a/d dv  |
| B2         |  |                            | bediende a/d<br>koksmaat   |
| C          |  | handlanger 1)              |  |
| D1/2/3     |  |                            |  |
| E1         |  |                            | winkelbediende<br>kassier<br>algemeen passagiersbediende                   |
| E2         |  |                            |  |
| E3         | matroos  | Motorman/Olieman           |  |
| F1/2/3     |  |                            |  |
| F4         | Ass. Bootsman  | aankomend scheepstechnicus |  |
| G1         |  |                            |  |
| G2         |  |                            | receptionist<br>restaurant coordinator                                     |
| G3/4       |  |                            |  |
| G5         | Bootsman   |                            |  |
| H1         |  |                            | zelfstandig werkend kok<br>housekeeping coördinator                        |
| H2         | scheepstechnicus 2)  |                            |  |
| I          |  |                            | retail supervisor<br>receptie/housekeeping supervisor<br>coördinerende kok |
| J          |  |                            | (chefkok) 3)   |

Verklaring van de in het schema gebruikte verwijzingen:

- 1) Indien in het bezit van het op zijn functie betrekking hebbende einddiploma van het VMBO (afd. metaal, afd. houtbewerking, afd. kok, bakker, slager, banketbakker voor het OBS-personeel) wordt betrokkene ingedeeld in loongroep "E.3".
- 2) De scheepsgezel zonder de vereiste praktijktijd, maar in bezit van het schooldiploma scheepstechnicus wordt ingedeeld in de loongroep "F4".
- 3) Functie is niet meer in gebruik

## b. Functie-indelingsschema officieren vanaf 1 januari 2002.

|           |  |
|-----------|--|
| Loongroep |  |
| G1/2/3    |  |
| G4        | 5e werktuigkundige   |
| H         |  |
| I1        | 3e stuurman<br>4e werktuigkundige  |
| J 1       | 2 <sup>e</sup> stuurman vrachtschip met S3<br>3 <sup>e</sup> werktuigkundige met A |
| J 2       | 2e stuurman vrachtschip met S2 of S1<br>3e werktuigkundige met B of C              |
| J 3       | Elektriciën  |
| K 1       | 2e stuurman op schepen ingericht voor het vervoeren van meer dan 60 passagiers     |
| K 2       | Onderhoudswerktuigkundige  |
| L         | 1e stuurman<br>2e werktuigkundige  |
| M         |  |
| N         | Hoofdwerktuigkundige   |

## Functies OBS op basis van min-max

|   |
|---|
| OBS-Manager                             |
| Catering supervisor / aflos OBS-manager |



**Artikel 3****GAGE**

De gage van een scheepsgezel wordt vastgesteld aan de hand van de hierna volgende gagetabel voor gezellen Stena Line. De gage van een scheepsofficier wordt vastgesteld aan de hand van de hierna volgende gagetabel voor officieren Stena Line.

In de gage is per 1 januari 2006 een werkgeversbijdrage voor de levensloopregeling van 3% opgenomen.

**COMPENSATIE BEDIENINGSGELD / BIJVERDIENSTEN.**

- Algemeen passagiersbedienden en restaurantcoördinatoren die op 31-12-1996 in dienst waren, ontvangen een (bedieningsgeld)toeslag op de gage ad €713,12. De verrekening hiervan zal per dag plaatsvinden.
- Algemeen passagiersbedienden en restaurantcoördinatoren die na 31-12-1996 in dienst traden, ontvangen geen (bedieningsgeld)toeslag op de gage.

Daar bovenvermelde (bedieningsgeld)toeslag een vervanging van het tot 1 juni 1996 betaalde bedieningsgeld betreft, wordt evenals bij het bedieningsgeld het geval was over de brutotoeslag

- geen premie BPFK berekend,
- wel loonheffing en premie Sociale Verzekeringen berekend.

Evenals bij het bedieningsgeld het geval was wordt de toeslag niet doorbetaald tijdens ziekte.

In tegenstelling tot hetgeen gebruikelijk was bij het bedieningsgeld,

- zal de (bedieningsgeld)toeslag worden geïndexeerd met de percentages gageverhoging, zoals met de vakbond overeengekomen.
- zal vakantietoeslag over de (bedieningsgeld)toeslag worden betaald.



Gagetabel gezellen Stena Line per 1/7/2007

|                | <b>B 1</b> | <b>B 2</b> | <b>C</b>   | <b>D 1</b> | <b>D 2</b> | <b>D 3</b> | <b>E 1</b> | <b>E 2</b> | <b>E 3</b> | <b>F 1</b> | <b>F 2</b> | <b>F 3</b> | <b>F 4</b> |
|----------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>16 jaar</b> | 765.90     | 829.00     | 927.70     | 788.10     | 853.10     | 940.80     | 865.10     | 911.90     | 953.90     | 810.70     | 877.30     | 924.60     | 967.30     |
| <b>17 jaar</b> | 842.20     | 910.70     | 1018.20    | 867.20     | 937.30     | 1032.50    | 950.60     | 1001.20    | 1046.90    | 891.90     | 964.00     | 1015.10    | 1061.50    |
| <b>18 jaar</b> | 993.90     | 1073.20    | 1197.60    | 1023.30    | 1104.70    | 1214.90    | 1120.40    | 1179.00    | 1231.90    | 1053.00    | 1136.20    | 1195.60    | 1249.10    |
| <b>19 jaar</b> | 1147.30    | 1237.00    | 1378.40    | 1180.90    | 1273.00    | 1398.30    | 1291.00    | 1357.90    | 1417.80    | 1215.00    | 1309.40    | 1377.00    | 1438.10    |
| <b>20 jaar</b> | 1300.10    | 1400.80    | 1559.40    | 1338.50    | 1441.70    | 1581.80    | 1462.10    | 1536.90    | 1604.10    | 1376.70    | 1482.80    | 1558.30    | 1626.40    |
| <b>21 jaar</b> | 1453.00    | 1564.30    | 1740.10    | 1495.70    | 1610.10    | 1765.20    | 1632.80    | 1715.40    | 1789.60    | 1538.90    | 1656.00    | 1739.80    | 1815.30    |
| <b>0 anc.</b>  | 1529.50    | 1646.00    | 1830.30    | 1574.60    | 1694.30    | 1857.00    | 1718.60    | 1805.20    | 1883.10    | 1619.80    | 1742.90    | 1830.40    | 1909.60    |
| <b>1 anc.</b>  | 1556.60    | 1675.20    | 1862.90    | 1603.20    | 1724.90    | 1890.10    | 1750.00    | 1838.20    | 1917.30    | 1645.30    | 1770.00    | 1859.30    | 1939.30    |
| <b>2 anc.</b>  | 1583.70    | 1704.20    | 1895.70    | 1631.70    | 1755.50    | 1923.50    | 1780.90    | 1870.60    | 1951.20    | 1670.50    | 1797.20    | 1887.60    | 1969.00    |
| <b>3 anc.</b>  | 1611.00    | 1733.50    | 1928.00    | 1660.30    | 1786.30    | 1957.00    | 1812.30    | 1903.30    | 1985.20    | 1696.10    | 1824.60    | 1916.00    | 1998.60    |
| <b>4 anc.</b>  | 1638.10    | 1762.20    | 1960.40    | 1689.10    | 1816.90    | 1990.30    | 1843.60    | 1936.30    | 2019.50    | 1722.80    | 1853.10    | 1945.80    | 2029.80    |
| <b>5 anc.</b>  | 1665.40    | 1791.50    | 1992.60    | 1717.70    | 1847.20    | 2023.40    | 1875.30    | 1969.70    | 2054.10    | 1751.10    | 1883.00    | 1977.50    | 2062.60    |
| <b>6 anc.</b>  | 1692.70    | 1820.60    | 2025.10    | 1746.40    | 1878.30    | 2057.00    | 1908.10    | 2003.40    | 2089.60    | 1779.00    | 1913.20    | 2009.20    | 2095.00    |
| <b>7 anc.</b>  | 1721.20    | 1851.40    | 2059.70    | 1777.00    | 1911.00    | 2092.60    | 1942.20    | 2039.60    | 2126.90    | 1810.20    | 1946.30    | 2043.70    | 2131.40    |
| <b>8 anc.</b>  |            |            |            |            |            |            | 1976.30    | 2075.00    | 2164.10    | 1839.00    | 1977.30    | 2076.10    | 2165.00    |
| <b>9 anc.</b>  |            |            |            |            |            |            |            |            |            | 1868.70    | 2009.10    | 2108.90    | 2199.40    |
| <b>10 anc.</b> |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| <b>11 anc.</b> |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|                | <b>G 1</b> | <b>G 2</b> | <b>G 3</b> | <b>G 4</b> | <b>G 5</b> | <b>H 1</b> | <b>H 2</b> | <b>I</b>   | <b>J</b>   |            |            |            |            |
| <b>0 anc.</b>  | 1700.20    | 1828.60    | 1920.50    | 2003.10    | 2067.40    | 1944.00    | 2027.40    | 2032.60    | 2474.90    |            |            |            |            |
| <b>1 anc.</b>  | 1728.90    | 1859.70    | 1952.80    | 2036.80    | 2102.10    | 1978.90    | 2064.00    | 2089.60    | 2543.30    |            |            |            |            |
| <b>2 anc.</b>  | 1758.80    | 1891.40    | 1986.20    | 2071.70    | 2137.90    | 2015.60    | 2102.00    | 2151.60    | 2613.30    |            |            |            |            |
| <b>3 anc.</b>  | 1789.50    | 1924.50    | 2021.00    | 2107.60    | 2175.10    | 2054.30    | 2142.20    | 2212.30    | 2684.60    |            |            |            |            |
| <b>4 anc.</b>  | 1823.20    | 1960.60    | 2058.40    | 2147.00    | 2215.50    | 2094.80    | 2184.70    | 2287.80    | 2756.70    |            |            |            |            |
| <b>5 anc.</b>  | 1857.80    | 1997.40    | 2097.10    | 2186.90    | 2256.80    | 2137.20    | 2228.50    | 2358.60    | 2829.90    |            |            |            |            |
| <b>6 anc.</b>  | 1893.80    | 2035.80    | 2137.40    | 2228.80    | 2300.00    | 2184.20    | 2277.40    | 2430.90    | 2904.20    |            |            |            |            |
| <b>7 anc.</b>  | 1933.20    | 2077.90    | 2181.40    | 2274.60    | 2346.90    | 2232.00    | 2327.30    | 2503.80    | 2979.20    |            |            |            |            |
| <b>8 anc.</b>  | 1978.40    | 2126.40    | 2232.00    | 2327.30    | 2401.20    | 2280.00    | 2377.10    | 2577.80    | 3054.10    |            |            |            |            |
| <b>9 anc.</b>  | 2021.20    | 2172.20    | 2280.00    | 2377.10    | 2452.60    | 2358.60    | 2459.10    | 2659.30    |            |            |            |            |            |
| <b>10 anc.</b> | 2064.90    | 2218.90    | 2329.00    | 2428.00    | 2505.30    |            |            |            |            |            |            |            |            |
| <b>11 anc.</b> |            |            |            | 2474.90    | 2553.40    |            |            |            |            |            |            |            |            |









Gagetabel officieren Stena Line per 1/5/2007

|                | G 1     | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| <b>0 anc.</b>  | 1680.00 | 1806.90 | 1897.70 | 1979.30 | 2094.60 | 2196.40 | 2196.40 |   | 2196.40 | 2535.10 |   | 2535.10 | 2826.80 |   | 3993.90 |
| <b>1 anc.</b>  | 1708.40 | 1837.60 | 1929.60 | 2012.60 | 2153.10 | 2272.20 | 2272.20 |   | 2272.20 | 2631.20 |   | 2631.20 | 2936.40 |   | 4136.30 |
| <b>2 anc.</b>  | 1737.90 | 1869.00 | 1962.60 | 2047.10 | 2216.80 | 2349.70 | 2349.70 |   | 2349.70 | 2728.60 |   | 2728.60 | 3046.40 |   | 4278.90 |
| <b>3 anc.</b>  | 1768.30 | 1901.70 | 1997.00 | 2082.60 | 2285.00 | 2428.40 | 2428.40 |   | 2428.40 | 2825.20 |   | 2825.20 | 3155.90 |   | 4421.80 |
| <b>4 anc.</b>  | 1801.60 | 1937.40 | 2034.00 | 2121.50 | 2357.00 | 2508.30 | 2508.30 |   | 2508.30 | 2922.00 |   | 2922.00 | 3265.40 |   | 4563.50 |
| <b>5 anc.</b>  | 1835.80 | 1973.70 | 2072.20 | 2161.00 | 2429.90 | 2589.40 | 2589.40 |   | 2589.40 | 3019.30 |   | 3019.30 | 3375.30 |   | 4705.90 |
| <b>6 anc.</b>  | 1871.30 | 2011.70 | 2112.10 | 2202.40 | 2504.10 | 2671.90 | 2671.90 |   | 2671.90 | 3115.60 |   | 3115.60 | 3485.20 |   | 4848.70 |
| <b>7 anc.</b>  | 1910.30 | 2053.30 | 2155.50 | 2247.60 | 2578.70 | 2754.50 | 2754.50 |   | 2754.50 | 3212.90 |   |         | 3594.50 |   | 4991.00 |
| <b>8 anc.</b>  | 1954.90 | 2101.20 | 2205.50 | 2299.70 | 2655.00 | 2837.40 | 2837.40 |   | 2837.40 | 3309.90 |   |         | 3704.50 |   | 5133.90 |
| <b>9 anc.</b>  | 1997.20 | 2146.40 | 2253.00 | 2348.90 | 2738.80 | 2920.20 | 2920.20 |   | 2920.20 | 3406.80 |   |         | 3814.10 |   | 5275.90 |
| <b>10 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 2995.80 | a | 3002.60 | 3506.50 | c |         | 3924.50 | b | 5418.30 |
| <b>11 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 3089.30 | a | 3098.60 |         |   |         |         |   |         |
| <b>12 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3182.60 | a |         |         |   |         |         |   |         |
| <b>13 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3275.80 | a |         |         |   |         |         |   |         |

| bedragen tegendiscipline |         |
|--------------------------|---------|
| aanvang                  | 2214.80 |
| na 1 jaar                | 2277.80 |
| na 2 jaar                | 2345.70 |
| na 3 jaar                | 2416.40 |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.



Gagetabel officieren Stena Line per 1/7/2007

|                | G 1                             | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|----------------|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| <b>0 anc.</b>  | 1700.20                         | 1828.60 | 1920.50 | 2003.10 | 2119.70 | 2222.80 | 2222.80 |   | 2222.80 | 2565.50 |   | 2565.50 | 2860.70 |   | 4041.80 |
| <b>1 anc.</b>  | 1728.90                         | 1859.70 | 1952.80 | 2036.80 | 2178.90 | 2299.50 | 2299.50 |   | 2299.50 | 2662.80 |   | 2662.80 | 2971.60 |   | 4185.90 |
| <b>2 anc.</b>  | 1758.80                         | 1891.40 | 1986.20 | 2071.70 | 2243.40 | 2377.90 | 2377.90 |   | 2377.90 | 2761.30 |   | 2761.30 | 3083.00 |   | 4330.20 |
| <b>3 anc.</b>  | 1789.50                         | 1924.50 | 2021.00 | 2107.60 | 2312.40 | 2457.50 | 2457.50 |   | 2457.50 | 2859.10 |   | 2859.10 | 3193.80 |   | 4474.90 |
| <b>4 anc.</b>  | 1823.20                         | 1960.60 | 2058.40 | 2147.00 | 2385.30 | 2538.40 | 2538.40 |   | 2538.40 | 2957.10 |   | 2957.10 | 3304.60 |   | 4618.30 |
| <b>5 anc.</b>  | 1857.80                         | 1997.40 | 2097.10 | 2186.90 | 2459.10 | 2620.50 | 2620.50 |   | 2620.50 | 3055.50 |   | 3055.50 | 3415.80 |   | 4762.40 |
| <b>6 anc.</b>  | 1893.80                         | 2035.80 | 2137.40 | 2228.80 | 2534.10 | 2704.00 | 2704.00 |   | 2704.00 | 3153.00 |   | 3153.00 | 3527.00 |   | 4906.90 |
| <b>7 anc.</b>  | 1933.20                         | 2077.90 | 2181.40 | 2274.60 | 2609.60 | 2787.60 | 2787.60 |   | 2787.60 | 3251.50 |   |         | 3637.60 |   | 5050.90 |
| <b>8 anc.</b>  | 1978.40                         | 2126.40 | 2232.00 | 2327.30 | 2686.90 | 2871.40 | 2871.40 |   | 2871.40 | 3349.60 |   |         | 3749.00 |   | 5195.50 |
| <b>9 anc.</b>  | 2021.20                         | 2172.20 | 2280.00 | 2377.10 | 2771.70 | 2955.20 | 2955.20 |   | 2955.20 | 3447.70 |   |         | 3859.90 |   | 5339.20 |
| <b>10 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3031.70 | a | 3038.60 | 3548.60 | c |         | 3971.60 | b | 5483.30 |
| <b>11 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3126.40 | a | 3135.80 |         |   |         | -       | - |         |
| <b>12 anc</b>  |                                 |         |         |         |         |         | 3220.80 | a |         |         |   |         | -       | - |         |
| <b>13 anc</b>  |                                 |         |         |         |         |         | 3315.10 | a |         |         |   |         |         |   |         |
|                | <b>bedragen tegendiscipline</b> |         |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | aanvang                         | 2241.40 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 1 jaar                       | 2305.10 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 2 jaar                       | 2373.80 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 3 jaar                       | 2445.40 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.

Gagetabel officieren Stena Line per 1/11/2007

|                | G 1     | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| <b>0 anc.</b>  | 1713.80 | 1843.20 | 1935.90 | 2019.10 | 2136.70 | 2240.60 | 2240.60 |   | 2240.60 | 2586.00 |   | 2586.00 | 2883.60 |   | 4074.10 |
| <b>1 anc.</b>  | 1742.70 | 1874.60 | 1968.40 | 2053.10 | 2196.30 | 2317.90 | 2317.90 |   | 2317.90 | 2684.10 |   | 2684.10 | 2995.40 |   | 4219.40 |
| <b>2 anc.</b>  | 1772.90 | 1906.50 | 2002.10 | 2088.30 | 2261.30 | 2396.90 | 2396.90 |   | 2396.90 | 2783.40 |   | 2783.40 | 3107.70 |   | 4364.80 |
| <b>3 anc.</b>  | 1803.80 | 1939.90 | 2037.20 | 2124.50 | 2330.90 | 2477.20 | 2477.20 |   | 2477.20 | 2882.00 |   | 2882.00 | 3219.40 |   | 4510.70 |
| <b>4 anc.</b>  | 1837.80 | 1976.30 | 2074.90 | 2164.20 | 2404.40 | 2558.70 | 2558.70 |   | 2558.70 | 2980.80 |   | 2980.80 | 3331.00 |   | 4655.20 |
| <b>5 anc.</b>  | 1872.70 | 2013.40 | 2113.90 | 2204.40 | 2478.80 | 2641.50 | 2641.50 |   | 2641.50 | 3079.90 |   | 3079.90 | 3443.10 |   | 4800.50 |
| <b>6 anc.</b>  | 1909.00 | 2052.10 | 2154.50 | 2246.60 | 2554.40 | 2725.60 | 2725.60 |   | 2725.60 | 3178.20 |   | 3178.20 | 3555.20 |   | 4946.20 |
| <b>7 anc.</b>  | 1948.70 | 2094.50 | 2198.90 | 2292.80 | 2630.50 | 2809.90 | 2809.90 |   | 2809.90 | 3277.50 |   |         | 3666.70 |   | 5091.30 |
| <b>8 anc.</b>  | 1994.20 | 2143.40 | 2249.90 | 2345.90 | 2708.40 | 2894.40 | 2894.40 |   | 2894.40 | 3376.40 |   |         | 3779.00 |   | 5237.10 |
| <b>9 anc.</b>  | 2037.40 | 2189.60 | 2298.20 | 2396.10 | 2793.90 | 2978.80 | 2978.80 |   | 2978.80 | 3475.30 |   |         | 3890.80 |   | 5381.90 |
| <b>10 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 3056.00 | a | 3062.90 | 3577.00 | c |         | 4003.40 | b | 5527.20 |
| <b>11 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 3151.40 | a | 3160.90 |         |   |         |         |   |         |
| <b>12 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3246.50 | a |         |         |   |         |         |   |         |
| <b>13 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3341.60 | a |         |         |   |         |         |   |         |

| <b>bedragen tegendiscipline</b> |         |
|---------------------------------|---------|
| aanvang                         | 2259.30 |
| na 1 jaar                       | 2323.50 |
| na 2 jaar                       | 2392.80 |
| na 3 jaar                       | 2465.00 |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.

Gagetabel officieren Stena Line per 1/5/2008

|                | G 1     | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| <b>0 anc.</b>  | 1727.50 | 1857.90 | 1951.40 | 2035.30 | 2153.80 | 2258.50 | 2258.50 |   | 2258.50 | 2606.70 |   | 2606.70 | 2906.70 |   | 4106.70 |
| <b>1 anc.</b>  | 1756.60 | 1889.60 | 1984.10 | 2069.50 | 2213.90 | 2336.40 | 2336.40 |   | 2336.40 | 2705.60 |   | 2705.60 | 3019.40 |   | 4253.20 |
| <b>2 anc.</b>  | 1787.10 | 1921.80 | 2018.10 | 2105.00 | 2279.40 | 2416.10 | 2416.10 |   | 2416.10 | 2805.70 |   | 2805.70 | 3132.60 |   | 4399.70 |
| <b>3 anc.</b>  | 1818.20 | 1955.40 | 2053.50 | 2141.50 | 2349.50 | 2497.00 | 2497.00 |   | 2497.00 | 2905.10 |   | 2905.10 | 3245.20 |   | 4546.80 |
| <b>4 anc.</b>  | 1852.50 | 1992.10 | 2091.50 | 2181.50 | 2423.60 | 2579.20 | 2579.20 |   | 2579.20 | 3004.60 |   | 3004.60 | 3357.60 |   | 4692.40 |
| <b>5 anc.</b>  | 1887.70 | 2029.50 | 2130.80 | 2222.00 | 2498.60 | 2662.60 | 2662.60 |   | 2662.60 | 3104.50 |   | 3104.50 | 3470.60 |   | 4838.90 |
| <b>6 anc.</b>  | 1924.30 | 2068.50 | 2171.70 | 2264.60 | 2574.80 | 2747.40 | 2747.40 |   | 2747.40 | 3203.60 |   | 3203.60 | 3583.60 |   | 4985.80 |
| <b>7 anc.</b>  | 1964.30 | 2111.30 | 2216.50 | 2311.10 | 2651.50 | 2832.40 | 2832.40 |   | 2832.40 | 3303.70 |   |         | 3696.00 |   | 5132.00 |
| <b>8 anc.</b>  | 2010.20 | 2160.50 | 2267.90 | 2364.70 | 2730.10 | 2917.60 | 2917.60 |   | 2917.60 | 3403.40 |   |         | 3809.20 |   | 5279.00 |
| <b>9 anc.</b>  | 2053.70 | 2207.10 | 2316.60 | 2415.30 | 2816.30 | 3002.60 | 3002.60 |   | 3002.60 | 3503.10 |   |         | 3921.90 |   | 5425.00 |
| <b>10 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 3080.40 | a | 3087.40 | 3605.60 | c |         | 4035.40 | b | 5571.40 |
| <b>11 anc.</b> |         |         |         |         |         |         | 3176.60 | a | 3186.20 |         |   |         |         |   |         |
| <b>12 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3272.50 | a |         |         |   |         |         |   |         |
| <b>13 anc</b>  |         |         |         |         |         |         | 3368.40 | a |         |         |   |         |         |   |         |

| <b>bedragen tegendiscipline</b> |         |
|---------------------------------|---------|
| aanvang                         | 2277.40 |
| na 1 jaar                       | 2342.10 |
| na 2 jaar                       | 2411.90 |
| na 3 jaar                       | 2484.70 |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.

## Gagetabel officieren Stena Line per 1/7/2008

|         | G 1     | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| 0 anc.  | 1750,00 | 1882,10 | 1976,80 | 2061,80 | 2181,80 | 2287,90 | 2287,90 |   | 2287,90 | 2640,60 |   | 2640,60 | 2944,50 |   | 4160,10 |
| 1 anc.  | 1779,40 | 1914,20 | 2009,90 | 2096,40 | 2242,70 | 2366,80 | 2366,80 |   | 2366,80 | 2740,80 |   | 2740,80 | 3058,70 |   | 4308,50 |
| 2 anc.  | 1810,30 | 1946,80 | 2044,30 | 2132,40 | 2309,00 | 2447,50 | 2447,50 |   | 2447,50 | 2842,20 |   | 2842,20 | 3173,30 |   | 4456,90 |
| 3 anc.  | 1841,80 | 1980,80 | 2080,20 | 2169,30 | 2380,00 | 2529,50 | 2529,50 |   | 2529,50 | 2942,90 |   | 2942,90 | 3287,40 |   | 4605,90 |
| 4 anc.  | 1876,60 | 2018,00 | 2118,70 | 2209,90 | 2455,10 | 2612,70 | 2612,70 |   | 2612,70 | 3043,70 |   | 3043,70 | 3401,20 |   | 4753,40 |
| 5 anc.  | 1912,20 | 2055,90 | 2158,50 | 2250,90 | 2531,10 | 2697,20 | 2697,20 |   | 2697,20 | 3144,90 |   | 3144,90 | 3515,70 |   | 4901,80 |
| 6 anc.  | 1949,30 | 2095,40 | 2199,90 | 2294,00 | 2608,30 | 2783,10 | 2783,10 |   | 2783,10 | 3245,20 |   | 3245,20 | 3630,20 |   | 5050,60 |
| 7 anc.  | 1989,80 | 2138,70 | 2245,30 | 2341,10 | 2686,00 | 2869,20 | 2869,20 |   | 2869,20 | 3346,60 |   |         | 3744,00 |   | 5198,70 |
| 8 anc.  | 2036,30 | 2188,60 | 2297,40 | 2395,40 | 2765,60 | 2955,50 | 2955,50 |   | 2955,50 | 3447,60 |   |         | 3858,70 |   | 5347,60 |
| 9 anc.  | 2080,40 | 2235,80 | 2346,70 | 2446,70 | 2852,90 | 3041,60 | 3041,60 |   | 3041,60 | 3548,60 |   |         | 3972,90 |   | 5495,50 |
| 10 anc. |         |         |         |         |         |         | 3120,40 | a | 3127,50 | 3652,50 | c |         | 4087,90 | b | 5643,80 |
| 11 anc. |         |         |         |         |         |         | 3217,90 | a | 3227,60 |         |   |         |         |   |         |
| 12 anc. |         |         |         |         |         |         | 3315,00 | a |         |         |   |         |         |   |         |
| 13 anc. |         |         |         |         |         |         | 3412,10 | a |         |         |   |         |         |   |         |

**bedragen tegendiscipline**

|           |         |
|-----------|---------|
| aanvang   | 2307,00 |
| na 1 jaar | 2372,50 |
| na 2 jaar | 2443,30 |
| na 3 jaar | 2517,00 |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.

## Gagetabel officieren Stena Line per 1/11/2008

|                | G 1                             | G 2     | G 3     | G 4     | I 1     | J 1     | J 2     |   | J 3     | K 1     |   | K 2     | L       |   | N       |
|----------------|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|
| <b>0 anc.</b>  | 1764.90                         | 1898.10 | 1993.60 | 2079.30 | 2200.30 | 2307.30 | 2307.30 |   | 2307.30 | 2663.00 |   | 2663.00 | 2969.50 |   | 4195.50 |
| <b>1 anc.</b>  | 1794.50                         | 1930.50 | 2027.00 | 2114.20 | 2261.80 | 2386.90 | 2386.90 |   | 2386.90 | 2764.10 |   | 2764.10 | 3084.70 |   | 4345.10 |
| <b>2 anc.</b>  | 1825.70                         | 1963.30 | 2061.70 | 2150.50 | 2328.60 | 2468.30 | 2468.30 |   | 2468.30 | 2866.40 |   | 2866.40 | 3200.30 |   | 4494.80 |
| <b>3 anc.</b>  | 1857.50                         | 1997.60 | 2097.90 | 2187.70 | 2400.20 | 2551.00 | 2551.00 |   | 2551.00 | 2967.90 |   | 2967.90 | 3315.30 |   | 4645.10 |
| <b>4 anc.</b>  | 1892.60                         | 2035.20 | 2136.70 | 2228.70 | 2476.00 | 2634.90 | 2634.90 |   | 2634.90 | 3069.60 |   | 3069.60 | 3430.10 |   | 4793.80 |
| <b>5 anc.</b>  | 1928.50                         | 2073.40 | 2176.80 | 2270.00 | 2552.60 | 2720.10 | 2720.10 |   | 2720.10 | 3171.60 |   | 3171.60 | 3545.60 |   | 4943.50 |
| <b>6 anc.</b>  | 1965.90                         | 2113.20 | 2218.60 | 2313.50 | 2630.50 | 2806.80 | 2806.80 |   | 2806.80 | 3272.80 |   | 3272.80 | 3661.10 |   | 5093.50 |
| <b>7 anc.</b>  | 2006.70                         | 2156.90 | 2264.40 | 2361.00 | 2708.80 | 2893.60 | 2893.60 |   | 2893.60 | 3375.00 |   |         | 3775.80 |   | 5242.90 |
| <b>8 anc.</b>  | 2053.60                         | 2207.20 | 2316.90 | 2415.80 | 2789.10 | 2980.60 | 2980.60 |   | 2980.60 | 3476.90 |   |         | 3891.50 |   | 5393.10 |
| <b>9 anc.</b>  | 2098.10                         | 2254.80 | 2366.60 | 2467.50 | 2877.10 | 3067.50 | 3067.50 |   | 3067.50 | 3578.80 |   |         | 4006.70 |   | 5542.20 |
| <b>10 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3146.90 | a | 3154.10 | 3683.50 | c |         | 4122.60 | b | 5691.80 |
| <b>11 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3245.20 | a | 3255.00 |         |   |         |         |   |         |
| <b>12 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3343.20 | a |         |         |   |         |         |   |         |
| <b>13 anc.</b> |                                 |         |         |         |         |         | 3441.20 | a |         |         |   |         |         |   |         |
|                | <b>bedragen tegendiscipline</b> |         |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | aanvang                         | 2326.60 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 1 jaar                       | 2392.70 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 2 jaar                       | 2464.10 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |
|                | na 3 jaar                       | 2538.40 |         |         |         |         |         |   |         |         |   |         |         |   |         |

a) Deze gages zijn exclusief de vaarbevoegdheidsverhoging van 4%.

b) Geldt uitsluitend voor 1<sup>e</sup> stuurlieden.

c) Geldt uitsluitend voor 2<sup>e</sup> stuurlieden in het bezit van het volledige vaarbevoegdheidsbewijs.

- Bezitters van het zeevaartdiploma (A) alsmede degenen die de zeevaartopleiding middelbaar maritiem officier (diploma's A en S3) hebben voltooid, vangen tenminste aan in de gageschaal I.

- Voor officieren beneden de rang van 2<sup>e</sup> stuurman en 3<sup>e</sup> werktuigkundige in het bezit van de bevoegdheid in de tegendiscipline geldt tenminste de volgende gageschaal:

aanvang 2214,80

na 1 jaar 2277,80

na 2 jaar 2345,70

na 3 jaar 2416,40

Behoudens eerdere promotie stromen deze officieren na 4 jaar door naar de eerstvolgende gage, behorend bij hun eigen discipline.

- Wtk's in het bezit van een vaarbevoegdheid lager dan diploma A vangen aan als 5<sup>e</sup> wtk in gageschaal G.

- De aanvangsgage van de assistent werktuigkundige (die nog in opleiding is voor het diploma vaarbevoegdheid MM of hoger en die het takenboek nog moet bijhouden) bedraagt 2742,10.

Na 1 jaar diensttijd: 2792,40.

Na 2 jaar diensttijd wordt de ass. wtk, nog niet in het bezit van diploma MM, ingedeeld in loongroep G, aanvang.

## Gagetabel voor managers OBS per 1/5/2007

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 2924.70     | 3899.60     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2166.50     | 3249.80     |

## Gagetabel voor managers OBS per 1/7/2007

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 2959.80     | 3946.40     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2192.50     | 3288.80     |

## Gagetabel voor managers OBS per 1/11/2007

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 2983.50     | 3978.00     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2210.00     | 3315.10     |

## Gagetabel voor managers OBS per 1/5/2008

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 3007.40     | 4009.80     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2227.70     | 3341.60     |

## Gagetabel voor managers OBS per 1/7/2008

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 3049.50     | 4061.90     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2256.70     | 3385.00     |

## Gagetabel voor managers OBS per 1/11/2008

|  | <u>Min.</u> | <u>Max.</u> |
|--|-------------|-------------|
| OBS manager                            | 3072.40     | 4096.40     |
| Catering supervisor/ aflos OBS manager | 2275.90     | 3413.80     |

Deze gages zijn "all-in", dus inclusief verhoging Stena Line en vergoeding voor overwerk.

Bij door de maatschappij te beoordelen goed functioneren, zal jaarlijks op de 1<sup>e</sup> van de maand, waarin de benoeming heeft plaatsgevonden, de gage met 3% worden verhoogd tot het maximum is bereikt.

## Artikel 4.

**Vervallen**

Met ingang van 1 januari 2002 wordt de verhoging Stena Line verwerkt in de gagetabel.

## Artikel 5.

**VAARBEVOEGDHEIDVERHOGINGEN.****Machinedienst:**

De derde WTK, die reeds 4 formele dienstjaren in het bezit van de vaarbevoegdheid second engineer all ships is, krijgt 4% vaarbevoegdheidtoeslag

De derde WTK die reeds 4 formele dienstjaren in het bezit van het Vaarbevoegdheidsbewijs Chief engineer all ships is, krijgt 8% vaarbevoegdheidtoeslag

De tweede WTK, die reeds 4 formele jaren in het bezit van het vaarbevoegdheidsbewijs Chief engineer all ships is en als aflos-hwtk wordt benoemd, krijgt 4% vaarbevoegdheidtoeslag.

**Dekdienst:**

De tweede stuurman, die reeds 2 formele diensttijdjaren in het bezit van de vaarbevoegdheidsbewijs Chief mate all ships is, krijgt 4% vaarbevoegdheidtoeslag.

De tweede stuurman, die reeds 4 formele diensttijdjaren in het bezit van het vaarbevoegdheidsbewijs master all ships is, krijgt 8% vaarbevoegdheidtoeslag.

De eerste stuurman, die reeds 4 formele diensttijdjaren in het bezit van het vaarbevoegdheidsbewijs master all ships en als aflos gezagvoerder wordt benoemd, krijgt 4% vaarbevoegdheidtoeslag.

Voor diegenen die reeds op basis van de oude regelgeving een vaarbevoegdheidtoeslag ontvangen, blijft de situatie ongewijzigd.

\*Met dit artikel is het artikel 'diplomaverhogingen' vervangen.

## Artikel 6.

**DIENSTTIJDVERHOGINGEN.**

1. Voor elk jaar dat de schepeling in dezelfde rang of functie onafgebroken in dienst bij de rederij is, wordt hem een diensttijdverhoging toegekend tot het maximum genoemd in de gagetabel.
2. Tijdelijke werkzaamheid in hogere rang of functie geldt niet als onderbreking van de onafgebroken dienst in de aangegeven rang of functie; tijdelijke werkzaamheid in lagere rang of functie geldt evenmin als onderbreking.
3. Wanneer de dienst met toestemming der rederij wordt onderbroken en een gage of uitkering wordt genoten, worden de dienstitijden voor en onmiddellijk na de onderbreking geacht aaneen te sluiten.
4. Eveneens worden de dienstitijden geacht aaneen te sluiten indien een schepeling wederom een dienstverband aangaat met de rederij binnen 12 maanden nadat zijn voorgaand dienstverband met die rederij is beëindigd, anders dan op eigen verzoek.
5. Voor de toepassing van dit artikel wordt, onverminderd het bepaalde in lid 4, de officier die in een bepaalde rang bij een rederij in dienst treedt geacht bij deze rederij in onafgebroken dienst te zijn gedurende de helft van de in dezelfde rang reeds voorheen bij andere rederijen volbrachte dienstitijd, echter nimmer langer dan 5 jaren. Op grond van de aldus berekende onafgebroken dienst wordt bepaald hoeveel diensttijdverhogingen hem bij de aanvang van zijn dienstverband worden toegekend, alsmede op welk tijdstip zijn eerstvolgende diensttijdverhoging zal ingaan.
6. Voor Nederlandse gezellen wordt ter bepaling van de gages de dienstitijd op buitenlandse schepen behaald, gelijkgesteld aan die welke is behaald op Nederlandse schepen.
7. Voor managers OBS geldt een afwijkende regeling.

## Artikel 7

**GAGE NA PROMOTIE.**

1. Wanneer een gezet van 22 jaar of ouder of een officier ingevolge promotie in een hogere loongroep wordt ingedeeld, begint betrokkene met de aanvangsgage in de loongroep en zal de zogenaamde anciënniteitsdatum behorend bij de loongroep vóór promotie van kracht blijven, met dien verstande, dat de gage in de nieuwe loongroep met zoveel daarbij behorende diensttijdverhogingen wordt vermeerderd, dat de gage ná promotie hoger is, dan de gage vóór promotie, waarna bij het bepalen van de eerstvolgende anciënniteitsdatum rekening wordt gehouden met het aantal dagen, dat in de oude loongroep was opgebouwd na de laatstelijk toegekende anciënniteit en mits de maximum gage in de oude loongroep nog niet was bereikt.  
Vervolgens wordt na elk jaar dienstitijd de volgende diensttijdverhoging in die loongroep toegekend.
2. Wordt een scheepsgezel van jonger dan 22 jaar in een andere loongroep geplaatst dan ontvangt hij de voor zijn leeftijd geldende gage in die groep. De jaarlijkse leeftijdverhogingen worden hierna op de gebruikelijke wijze toegepast.
3. Bij verandering van functie binnen eenzelfde loongroep behoudt de schepeling de reeds verworven diensttijdverhogingen in die groep.
4. Wanneer een tweede werktuigkundige promotie maakt tot hoofdwerktuigkundige, wordt zijn maandgage (verhoogd met diplomaverhoging) behorende bij de rang van tweede werktuigkundige (schaal L) fictief verhoogd met het door hem op het moment van promotie verdiende bedrag aan vaste overwerkvergoeding per maand, waarna inschaling plaatsvindt in de naastbijgelegen en hogere gageschaal zonder overwerkvergoeding voor hoofdwerktuigkundigen (schaal M zonder OWV).  
De vaste overwerkvergoeding per maand op het moment van promotie wordt als volgt berekend :
  - 24 vaarperiodes , hetgeen neerkomt op 192 vaardagen per jaar;
  - 192 maal het dagbedrag aan vaste overwerkvergoeding per vaardag op het moment van promotie is de vaste overwerkvergoeding op jaarbasis;
5. Wanneer een eerste stuurman promotie maakt tot kapitein wordt - voor zover als mogelijk - op overeenkomstige wijze gehandeld, als hiervoor onder 4. is gesteld voor de promotie van een tweede werktuigkundige tot hoofdwerktuigkundige.

## Artikel 8.

**PENSIOENPREMIE.**

Het deel van de pensioenpremie dat ten laste van de werknemer komt, wordt op de gage gekort.

## Artikel 9.

**WIJZIGING IN DE FUNCTIE-INHOUD.**

Partijen bij de CAO zullen zich periodiek beraden over het indelen in een loongroep van functies waarvan de inhoud zich heeft gewijzigd dan wel van functies die nog niet zijn opgenomen in de in artikel 2, genoemde schema's.

## Artikel 10.

**TANTIËMES, GRATIFICATIES.**

1. Aan alle schepelingen kunnen boven de gages tantièmes en/of gratificaties worden toegekend.
2. Partijen worden met eventueel in te stellen premie-tantièmes en/of gratificatieregelingen in kennis gesteld.

## Artikel 11.

**MINIMUM MAANDGAGE KOOPVAARDIJ**

1. Indien de maandgagage als bedoeld in art. 1, lid 4 volgens de gagetabel A van een scheepsgezel of de maandgagage van een officier lager is dan de minimum maandgagage koopvaardij, dan treedt deze minimum maandgagage koopvaardij daarvoor in de plaats.
2. Op basis van de formule:  $1,11 \times$  het wettelijk minimum (jeugd) maandloon - het voedingsgeld per maand = de minimum maandgagage koopvaardij wordt de minimum maandgagage koopvaardij berekend.

## Artikel 12.

**VOEDING.**

1. De rederij zorgt voor goede en verantwoorde voeding.

**VOEDINGGELD.**

2. De schepeling heeft voor elke dag, dat hij aanspraak heeft op gage en de rederij hem niet de hoofdmaaltijd verstrekt, recht op voedingsgeld ten bedrage van de fiscale waarde hiervan (per 1-1-2008 € 4,58, per 1-1-2009 € 4,72).
3. Het voedinggeld zal ingaande 1 januari 2008 jaarlijks worden verhoogd met het percentage waarmee de gages in het achterliggende jaar zijn verhoogd.

## Artikel 13.

**VERBLIJFTOELAGE.**

1. De schepeling heeft recht op een verblijfstoelage indien hij in opdracht van de rederij in Nederland werkzaamheden verricht, overeenkomstig onderstaande tabel:

|                     | <u>Gezellen</u> | <u>Officieren</u> |
|---------------------|-----------------|-------------------|
| per 1 november 2007 | € 5,30          | € 7,70            |
| per 1 mei 2008      | € 5,34          | € 7,76            |
| per 1 november 2008 | € 5,46          | € 7,93            |

2. De schepeling heeft echter slechts recht op de helft van de verblijfstoelage:
  - a. op de dag dat hij in Nederland aankomt of vanuit Nederland vertrekt;
  - b. op de dag dat hij in opdracht van de rederij - anders dan aan boord van een schip - werkzaamheden moet verrichten in een periode, die korter is dan 4 uren.
3. De schepeling heeft geen recht op de verblijfstoelage gedurende de dagen, waarop hij in een Nederlandse haven verblijft met een schip waarmee hij in die haven is aangekomen en voor hem de dienst aan boord aldaar niet eindigt. In deze periode zijn mede begrepen de dagen van aankomst in en van vertrek uit die haven.
4. De verblijfstoelage volgt de met de vakbond overeengekomen gageverhogingen.

**C. ARBEIDSVOORWAARDEN.**

## Artikel 14.

**DE AANSTELLING.**

1. De individuele arbeidsovereenkomst wordt schriftelijk aangegaan voor onbepaalde tijd, onder vermelding van de datum waarop het dienstverband begint, alsmede van de rang/functie waarin de schepeling zal dienstdoen.
2. Indien, in afwijking van het bepaalde in lid 1, de rang/functie waarin de schepeling zal gaan dienstdoen niet in de individuele arbeidsovereenkomst is vermeld, dient deze in een aan de schepeling te verstrekken aanstellingsbrief te worden vastgelegd.
3. In afwijking van het gestelde in lid 1 kan een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd worden aangegaan. Partijen zullen overleg plegen in het geval dat Stena Line overweegt een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd, langer dan één jaar aan te bieden. Herhaling van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd met dezelfde persoon is mogelijk. Indien er sprake is van meer dan drie opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd met tussenpozen van minder dan drie maanden of in het geval de totale duur van de arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd meer dan drie jaar bedraagt, zal vervolgens een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd worden aangeboden. Een eenmalige arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd van 3 jaar of langer kan eenmalig met maximaal 3 maanden worden verlengd. Tenzij de termijn van de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd op korter dan één maand wordt gesteld dient de einddatum uiterlijk één maand tevoren expliciet schriftelijk te worden bevestigd, bij gebreke waarvan de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd op de aflooptdatum wordt gewijzigd in een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd. Een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd kan niet worden aangegaan voor een rang/functie die door middel van (eventueel tijdelijke) promotie kan worden vervuld. In afwijking van het voorgaande wordt een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd voor een positie "tussen de rangen" na afloop niet omgezet in een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd. Op verzoek van werknemerspartijen bij de CAO, doch niet meer dan twee maal per jaar, zal door de rederij een overzicht van de arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd worden verstrekt.
4. Bij het aangaan van een arbeidsovereenkomst kunnen de volgende proeftijden bedongen worden.
  - Bij een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd maximaal 2 maanden
  - Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd langer dan 2 jaar : maximaal 2 maanden



- Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd korter dan 2 jaar : maximaal 1 maand
  - Bij een arbeidsovereenkomst voor een bepaald project/een bepaalde situatie (bijv. ziekte) : maximaal 1 maand.
5. Eén exemplaar van de individuele arbeidsovereenkomst behoudt de rederij, het andere ontvangt de schepeling.
6. De schepeling stelt zich op eerste aanwijzing onmiddellijk beschikbaar om te worden gemonsterd op een door of namens de rederij aan te wijzen schip, hetwelk door de rederij of een daarmee gelieerde rederij wordt gereed. De rederij is bevoegd de schepeling over te plaatsen naar een ander schip dan waarop hij werd gemonsterd.

Artikel 15.

#### **ARBEID DOOR OFFICIEREN TE VERRICHTEN.**

Aan officieren wordt geen arbeid opgedragen, welke niet strookt met de positie, welke zij aan boord bekleden; zulks ter beoordeling van de kapitein.

Artikel 16.

#### **VEILIGHEID VAN OPVARENDEN, SCHIP EN/OF LADING.**

Alle bepalingen betreffende de arbeidsduur en de diensttijden kan de kapitein buiten toepassing stellen, wanneer de veiligheid van opvarenden, schip en/of lading dit naar zijn oordeel noodzakelijk maakt.

Artikel 17.

#### **DOORLOPEN VAN ZEEWACHT (zie artikel 20 en artikel 39)**

De kapitein is bevoegd gezellen en officieren van de dekdienst en/of van de machinedienst ook na aankomst in een haven of op de rede zeewacht te doen lopen, wanneer de veiligheid van opvarenden, schip en/of lading dit naar zijn oordeel noodzakelijk maakt. In bijzondere omstandigheden kan de kapitein scheepsgezellen OBS bij de zeewacht indelen. Indien van deze bevoegdheid wordt gebruik gemaakt, wordt dit met de reden, die hem daartoe noopte, in het scheepsdagboek vermeld. In de hierboven bedoelde gevallen is voor de tot het lopen van zeewacht aangewezen schepelingen de arbeidstijdenregeling geldend voor de zeedienst van toepassing.

Artikel 18.

#### **INDELING VAN GEZELLEN DEK- EN MACHINEDIENST.**

De indeling van de scheepsgezellen bij de zeewachten of bij de dagdienst en de aanwijzing tot het doen der verschillende diensten in de haven geschiedt door de kapitein of namens deze door de betrokken chef van dienst.

Artikel 19.

#### **JONGENS.**

Vervallen.

### **D. ARBEIDSTIJDENREGELING.**

#### **1. ALGEMENE BEPALINGEN.**

Artikel 20

#### **VAAR- EN VERLOF SYSTEEM (zie artikel 17 en artikel 39)**

*Alle schepen*

1.

Het eventueel tekort aan opgebouwd verlof als gevolg van het rouleren over de schepen c.q. ploegen komt voor rekening van de Maatschappij en zal steeds aan het eind van het jaar worden bekeken.

Het vaarschema op de route Hoek van Holland-Harwich is week op – week af (8 op/ 6 af) met als gevolg dat er sprake is van 192 vaardagen. Het vaarschema op de route Hoek van Holland – Killingholme is ook gebaseerd op een totaal van 192 vaardagen, waarbij er echter geen sprake is van een vaste wisseldag.

Rekening houdende met 40 werkdagen periodiek verlof op jaarbasis ontstaat er met beide vaarschema's een negatief verlof van 21 dagen. Deze dagen worden door de Maatschappij gecompenseerd. Deze compensatie wordt per kalenderdag bijgeboekt met uitzondering van ziektedagen.

In het geval men volgens bovenvermelde vaar- en verlofschema dienst heeft gedaan , c.q. verlof heeft genoten en het verlofgoed bij ontslagname (op eigen verzoek van de zeevarende, of bij ontslag wegens dringende redenen) in de loop van het jaar , een negatief saldo vertoont als gevolg van het op voorhand en op schriftelijk verzoek van de zeevarende verleende verlof, zal het teveel genoten (negatief) verlof worden verrekenend via de eindafrekening. Bij pensionering geldt deze verrekeningsbepaling niet.

2. Bij bovenvermelde vaar- en verlofsystemen is rekening gehouden met 40 werkdagen periodiek verlof e.d. op jaarbasis. Aan degenen, die meer dan 40 werkdagen periodiek en ander vast verlof (geen compensatieverlof) hebben (zgn.

leeftijdverlof e.d.) zal boven het in de leden 2 en 7 vermelde periodiek verlof op jaarbasis, extra periodiek verlof worden toegekend.

3. Bij de bepaling van de grootte van de bovenrol voor ziekte, wordt uitgegaan van het gemiddeld ziekteverzuim per functie/per jaar. In het geval van een excessief hoog ziekteverzuim moet een beroep kunnen worden gedaan op de eigen medewerkers die met verlof zijn. Hierbij wordt uitgegaan van een maximale oproepfrequentie van 7 reizen van 24 uur per jaar, waarbij deze extra reizen gecompenseerd zullen worden op het moment dat het ziekteverzuim beneden het gemiddelde op jaarbasis ligt. Er zal naar worden gestreefd dit verlof binnen zes maanden na het ontstaan te verlenen.
4. De schepeling doet dienst volgens het week-op/week-af systeem (gemiddeld 8 werkdagen, 6 verlofdagen).
5. In het week-op/week-af systeem zal op jaarbasis 24 weken aan boord worden dienst gedaan en 28 weken vrijaf gegeven worden, waarvan 5 weken periodiek verlof, op te nemen in een onafgebroken periode van 3 weken en een onafgebroken periode van 2 weken.
6. Scheepsgezellen die afkomstig zijn uit Spanje, Portugal of de Republiek Kaapverdië en per 1-1-1991 in dienst zijn zullen dienstdoen volgens de volgende vaar/verlofsystemen:
  - a. Indien zij in Nederland woonachtig zijn:  
week-op/week-af. Hierbij wordt de mogelijkheid geboden van een periode van drie en een periode van twee weken periodiek verlof of één aaneengesloten periode van zes weken periodiek verlof.
  - b. Indien zij in Spanje, Portugal of de Republiek Kaapverdië woonachtig zijn:  
vijf maanden onafgebroken aan boord, gevolgd door 2,5 maand verlof.
7. Bij de invulling van het werkschema aan boord wordt uitgegaan van de volgende uitgangspunten:
  - Een aaneengesloten periode van 8 uur rust per etmaal tussen 12.00 uur van de ene dag en 12.00 uur van de daaropvolgende dag.
  - Onvoorziene omstandigheden voorbehouden een werktijd van 8 uur en maximaal 2,5 uur overwerk per etmaal.
  - Voor het personeel van de dek- en machinedienst een 4 uur op en 8 uur af wachtsysteem.
 Het personeel van de dek- en machinedienst zal op zaterdag en zondag in principe maximaal 8 uur worden ingezet.
8. Schepelingen op de route Hoek van Holland – Killingholme varen afwisselend de schema's 7 op 7 af en 9 op 5 af.

#### **DEELTIJDARBEID.**

Stena Line zal zich in principe positief opstellen ten opzichte van het varen in deeltijd door zeevarenden. Verzoeken hiertoe zullen op individuele basis beoordeeld worden. Bij deze beoordeling zullen criteria, zoals het van toepassing zijnde vaar- en verlofschema, de functie, het aantal medewerkers per functie e.d. een rol spelen.

#### Artikel 21.

#### **AANVANG ARBEIDSDAG, RUSTTIJDEN EN ONDERBREKINGEN.**

1. De kapitein, of namens deze de betrokken chef van dienst, regelt de aanvang van de arbeidsdag, de duur van de rusttijden, alsmede de onderbrekingen voor het gebruik der maaltijden. Als onderbreking gelden slechts perioden van tenminste een half uur. 's Morgens en 's middags worden de schepelingen in de gelegenheid gesteld gedurende een redelijke tijd koffie of thee te gebruiken.
2. In afwijking van de dagen maandag t/m zaterdag worden op zondag de werkzaamheden zoveel mogelijk beperkt tot hetgeen noodzakelijk is. Hieronder is bijvoorbeeld te verstaan hetgeen verband houdt met het waarnemen en het overgeven van de wachten, hetgeen nodig is voor de bediening en verzorging van de bemanning en passagiers en hetgeen nodig is voor de goede gang van huishoudelijke zaken aan boord.

#### Artikel 22.

#### **TIJDSTIP AANKOMST, RESPECTIEVELIJK VERTREK.**

1. Een schip is aangekomen op het tijdstip, waarop het is afgemeerd, of ten anker gekomen, op de plaats van bestemming.
2. Een schip is vertrokken op het tijdstip, waarop het is ontmeerd, of anker-op is gegaan, tenzij dit is geschied met de bedoeling om binnen een afstand van 20 mijl opnieuw af te meren, of ten anker te gaan (z.g. verhalen of verstomen).
3. De havendienst gaat in te 00.00 uur van de dag volgende op de dag, waarop het schip is aangekomen.  
De zeedienst gaat in te 00.00 uur van de dag, waarop het schip vertrekt.

#### Artikel 23.

#### **ALGEMENE BEPALINGEN BETREFFENDE OVERWERK.**

1. Een ieder aan wie de kapitein overwerk opdraagt, dient dit te verrichten.
2. Tot betaling van overwerk kan (kunnen) geen aanleiding geven:
  - a. het waarnemen van de stille wachten en het "stand-by" blijven;
  - b. werkzaamheden die, ter voorkoming van onmiddellijk gevaar voor opvarenden, schip en/of lading, naar het oordeel van de kapitein, niet kunnen worden uitgesteld tot de volgende werkdag;
  - c. het normale - incidentele - toezicht op de gewone onderhoudswerkzaamheden die door de scheepsgezellen worden verricht en het normale - incidentele - toezicht, nodig bij de gewone gang van zaken aan boord, hetwelk de officieren uit hoofde van hun functie behoren te houden.

## Artikel 24.

**VAST AANTAL OVERUREN EN BIJSLAG.**

1. De overwerk c.q. toeslagregelingen krachtens de artikelen 27, 30 en 35 zijn niet van toepassing op de functies :
  - hoofdwerktuigkundige;
  - 2e werktuigkundige;
  - 1e stuurman;
  - OBS-manager, catering supervisor/aflos OBS-manager
2. Met inachtneming van het bepaalde in lid 4 worden als compensatie voor alle gemaakte overuren en toeslagen toegekend:
  - aan de 1e stuurman in dienst van de rederij een vast aantal overuren van 50 per maand, zomede een bijslag van 5% van (de maandgage + voedingsgeld per maand);
  - aan de 2e werktuigkundige in dienst van de rederij een vast aantal overuren van 46 per maand, zomede een bijslag van 5% van (de maandgage + voedingsgeld per maand).
  - aan zowel de onderhoudswerktuigkundigen als de elektriciens een vaste overwerkvergoeding op basis van 46 overuren per maand.
3. De beloning van de hoofdwerktuigkundige is inclusief de eventuele extra uren die hij maakt.
4. De beloning van de OBS-manager en catering supervisor/aflos OBS Manager is inclusief eventueel overwerk.
5. Voor de dienst op schepen in aanbouw kunnen in overleg tussen partijen afwijkende regelingen worden getroffen.
6. Indien de hoofdwerktuigkundige als bedoeld in lid 1 bij de zeewachten is ingedeeld, of de 1e stuurman, of de 2e werktuigkundige op zee boven de 8-uren zeewacht, extra zeewacht moet vervullen ten gevolge van ziekte of een ongeval van wachtbevoegde officieren wordt hem voor het aantal extra wachturen overwerkvergoeding op grond van het bepaalde in artikel 27 lid 2, toegekend.

## Artikel 25.

**GEEN AFZONDERLIJKE BETALING TOESLAGUREN E.D.**

Voor zover de dienst aan boord nog niet is geëindigd c.q. aangevangen vindt er geen afzonderlijke betaling plaats voor:

1. toeslaguren;
2. overuren - liggende binnen de eerste acht gewerkte uren - op dagen van aankomst en/of vertrek.

De vergoeding voor deze uren is begrepen in de in art. 4 genoemde percentages.

## Artikel 26.

**BEDIENDEN ALGEMENE DIENST WOONACHTIG BUITEN NEDERLAND.**

De artikelen 4 en 25 vinden geen toepassing ten aanzien van de bedienden algemene dienst die buiten Nederland woonachtig zijn. Voor hen geldt het bepaalde in de artikelen 30 en 35.

## Artikel 27.

**OVERWERK EN TARIEVEN.**

1. Overwerk is werk dat - met inachtneming van het bepaalde in het artikel 21, lid 2 - wordt verricht nadat de normale arbeidsduur is volbracht.
2. Voor een uur overwerk wordt betaald op:
  - a. werkdagen:
    - voor elk der eerste 2 overuren: 135% van de uurverdiensite;
    - voor elk der volgende overuren: 150% van de uurverdiensite;
  - b. zaterdagen:
    - voor elk der overuren: 150% van de uurverdiensite;
  - c. zondagen:
    - voor elk der overuren: 200% van de uurverdiensite.

**II. BEREKENING EN VERREKENING.**

## Artikel 28

**BEREKENING VAN HET OVERWERK.**

De berekening van het overwerk geschiedt per uur, waarbij een overblijvend gedeelte van een uur geldt voor een vol uur, behalve wanneer de werkzaamheden worden verricht in onmiddellijke aansluiting aan de normale arbeidsduur. In dit geval wordt de voortgezette arbeid berekend per half uur waarbij een overblijvende periode van minder dan 30 minuten geldt voor een half uur.

## Artikel 29

**VERREKENING VAN DE GAGE, HET OVERWERK, DE TOESLAGEN ENZ.**

1. De verrekening van de gage, het overwerktoeged, de toeslagen en andere geldelijke vergoedingen geschiedt maandelijks overeenkomstig een bij de rederij gevolgde vaste gewoonte. De rederij brengt geen verandering in de door haar gevolgde

vaste gewoonte dan nadat hierover overleg heeft plaats gevonden tussen partijen bij de CAO.

2. Onverminderd het bepaalde in het vorig lid kan overwerk ter tijd voor tijd verrekening worden gereserveerd, indien de rederij en de schepeling daarmee instemmen, of indien bijzondere omstandigheden zich voordoen en met het oog daarop tussen partijen bij de CAO een regeling is getroffen.
3. Heeft "tijd-voor-tijd"-verrekening van het overwerktegoed plaats, dan wordt de geldelijke waarde van het tegoed voor elke dag vrijaf, verminderd met 1 x de op het moment van verrekening geldende daggage bedoeld in artikel 1, lid 6, vermeerderd met het in artikel 12 lid 2 genoemde voedingsgeld.

### **III. DIENST IN DE HAVEN OF OP DE REDE. (HAVENDIENST)**

#### Artikel 30

#### **NORMALE ARBEIDSDUUR PER ETMAAL.**

1. Tijdens havendienst op dagen wanneer het schip gedurende een geheel etmaal in de haven ligt, is de normale arbeidsduur per etmaal op:
  - a. werkdagen: 8 uren, als regel liggende tussen 06.00 uur en 18.00 uur;
  - b. zaterdagen en zondagen: 0 uren.
2. De normale arbeidsduur vangt aan op het tijdstip waarop voor het eerst in het etmaal werk wordt gevorderd en eindigt zodra 8 uren werk zijn verricht.
3. In de thuishaven vangt het werk bij voorkeur niet voor 08.00 uur aan.
4. Voor werk gevorderd tijdens de normale arbeidsduur wordt een toeslag gegeven indien het wordt verricht voor 06.00 uur of na 18.00 uur. De toeslag bedraagt 60% van de uurverdienste indien artikel 25 niet van toepassing is.

#### Artikel 31

#### **STILLE WACHTEN IN NEDERLAND EN/OF IN DE THUISHAVEN.**

1. In Nederlandse havens mag aan de officier en de scheepsgezel dek- en machinedienst het waarnemen van stille wacht worden opgedragen.
2. De eerste stille wacht na aankomst zal uiterlijk ingaan :  
twee uren na het tijdstip van aankomst, doch op werkdagen niet eerder dan 10.00 uur.  
De in dit lid bedoelde eerste stille wacht zal tenminste 6 uren duren; hiervan kan naar redelijkheid, rekening houdend met de belangen van de betrokkenen, worden afgeweken.
3. De stille wacht wordt op toerbeurt gelopen.
4. De door de officier resp. scheepsgezel dek- en machinedienst waar te nemen stille wacht zal een aaneengesloten periode van 24 uren duren.  
Hiervan kan worden afgeweken in verband met het tijdstip van aankomst en/of vertrek van het schip, dan wel, indien dit voor de officier niet ongunstiger is.
5. Iedere periode van 24 uren stille wacht zal, tenzij dit door het vertrek van het schip niet mogelijk is, door een periode van tenminste 24 uren vrijaf worden gevolgd.
6. 24 Uren stille wacht geven recht op één kalenderdag vrijaf.  
24 Uren stille wacht op zaterdag geven recht op een extra halve kalenderdag vrijaf. 24 Uren stille wacht op zondag geven recht op een extra kalenderdag vrijaf.  
Stille wachten die korter duren dan 24 uur worden proportioneel vergoed.
7. Indien de hoofdwerktuigkundige of de eerste stuurman met het waarnemen van de stille wacht is belast, heeft hij recht op de hiervoor geldende vergoeding.

#### Artikel 32

#### **STILLE WACHTEN IN HET BUITENLAND.**

1. De schepelingen zijn gehouden aan boord te blijven zolang zij geen toestemming van de kapitein hebben om aan de wal te gaan. Wordt een gevraagde toestemming geweigerd, dan moet de kapitein de redenen in het scheepsdagboek vermelden.
2. In elke buitenlandse haven moet stille wacht worden gelopen, tenzij de veiligheid van opvarenden, schip en/of lading op andere wijze voldoende gewaarborgd is. In dit geval kan het lopen van stille wacht achterwege blijven.
3. Stille wacht wordt gelopen vanaf het tijdstip van aankomst van het schip tot aan het vertrek. De beslissing géén stille wacht te lopen geldt voor dezelfde periode, doch kan in bijzondere gevallen tussentijds worden herzien.
4. De stille wacht wordt op toerbeurt gelopen.
5. De door de officier of schepeling dek- en machinedienst waar te nemen stille wacht zal een aaneengesloten periode van 24 uren duren. In verband met de tijd van aankomst of van vertrek van het schip kan deze periode worden verkort of verlengd, doch een eventuele verlenging mag niet meer bedragen dan 12 uren.
6. Alle uren van de stille wacht worden vergoed, uitgezonderd de uren van de normale arbeidsduur en de uren waarvoor overwerkvergoeding is verschuldigd.
7. Op maandag tot en met zaterdag wordt elk op toerbeurt waargenomen uur stille wacht vergoed met 30% van de uurverdienste. Op zondag worden drie uren op toerbeurt waargenomen stille wacht gecompenseerd met één uur vrijaf in Nederland.
8. De vergoeding voor elk uur buiten toerbeurt waargenomen stille wacht bedraagt op:
  - a. werkdagen : 67,5% van de uurverdienste;

- b. zaterdag: 75 % van de uurverdiensite;
  - c. zondag : 100 % van de uurverdiensite.
9. De hoofdwerktuigkundige en de eerste stuurman behoeven alleen bij de stille wacht te worden betrokken als zij minder dan drie officieren onder zich hebben, die met het waarnemen van de stille wacht kunnen worden belast.
  10. Indien de hoofdwerktuigkundige of de eerste stuurman met het waarnemen van de stille wacht is belast, heeft hij recht op de hiervoor geldende vergoeding. Eventueel door deze officieren gedurende hun stille wacht gemaakte overuren worden niet in mindering gebracht op het aantal te vergoeden stille wacht uren.

#### Artikel 33

#### **STAND-BY BLIJVEN IN HET BUITENLAND.**

1. Indien een officier of een scheepsgezel van de dek- en machinedienst gedurende één of meerdere uren stand-by moet blijven, is hiervoor per uur een vergoeding verschuldigd van:
  - a. op werkdagen : 67,5% van de uurverdiensite;
  - b. op zaterdag : 75 % van de uurverdiensite;
  - c. op zondag : 100 % van de uurverdiensite.
2. Indien de periode van "Stand-by blijven", tezamen met de onmiddellijk er aan voorafgaande en/of onmiddellijk er op volgende gewerkte uren, minder dan 4 uren bedraagt, worden 4 standby-uren vergoed, op welke 4 uren in mindering worden gebracht de in deze periode gewerkte uren.

#### **IV. DIENST OP ZEE EN OP DAGEN VAN AANKOMST EN/OF VERTREK (ZEEDIENST).**

#### Artikel 34

#### **AANTAL BENODIGDE OFFICIEREN.**

Met uitzondering van bepaalde omstandigheden moeten op zee de voor het driewachtenstelsel benodigde officieren aan boord zijn. Wanneer echter door het ontbreken van één of meer officieren geen drie wachten worden gelopen, ondergaat daardoor de in artikel 35 bepaalde normale arbeidsduur per etmaal geen verandering.

#### Artikel 35

#### **NORMALE ARBEIDSDUUR.**

1. Tijdens zeedienst is de normale arbeidsduur, zaterdag en zondag inbegrepen, 8 uren. De normale arbeidsduur vangt aan op het tijdstip waarop voor het eerst in het etmaal werk wordt gevorderd en eindigt zodra 8 uren werk zijn verricht. De dag van aankomst en/of vertrek wordt als zeedienst aangemerkt.
2. Indien tijdens de normale arbeidsduur op
  - a. werkdagen voor 06.00 uur of na 18.00 uur
  - b. zaterdag
  - c. zondag
 werk wordt gevorderd, bestaat, indien artikel 25 niet van toepassing is, met inachtneming van het bepaalde in lid 3, recht op een toeslag. Op werkdagen en zaterdag bedraagt deze toeslag 60% en op zondag 100% van de uurverdiensite.
3. De volgende werkzaamheden komen echter niet voor toeslag in aanmerking en zijn derhalve niet in de vaste toeslagpercentages inbegrepen :
  - a. hetgeen - naar het oordeel van de kapitein - ter voorkoming van onmiddellijk gevaar voor opvarenden, schip en/of lading niet kan worden uitgesteld tot de volgende werkdag;
  - b. hetgeen nodig is voor de goede gang van huishoudelijke zaken aan boord, waaronder begrepen de bediening en de verzorging van de opvarenden;
  - c. hetgeen nodig is voor en dat verband houdt met het waarnemen van de wachten;
  - d. hetgeen nodig is voor en dat verband houdt met aankomst en/of vertrek van het schip en het embarkeren en/of debarkeren van passagiers.

#### **E. VERLOF**

#### Artikel 36

#### **VAKANTIETOESLAG.**

De schepeling heeft voor elke maand dienstverband aanspraak op een vakantie-toeslag. Gedeelten van een maand worden proportioneel in aanmerking genomen. De vakantietoeslag wordt twee keer per jaar uitbetaald, t.w. in juni (over de voorafgaande periode december t/m mei) en in december, over de voorgaande periode juni t/m november. De vakantietoeslag bedraagt 8% van de in de maand van uitbetaling geldende (maandgage + voedingsgeld). De minimum vakantietoeslag bedraagt 8% van het wettelijk minimum loon.

#### Artikel 37

#### **VERLOF TER COMPENSATIE VAN DE ZATERDAG EN ZONDAG.**

1. Voor elke zaterdag en voor elke zondag waarop de schepeling i.v.m. zijn dienstbetrekking buiten Nederland verblijft, wordt

- hem per dag een werkdag compensatieverlof toegekend.
2. Voor elke zaterdag en voor elke zondag waarop de schepeling in Nederland moet dienstdoen - anders dan het waarnemen van stille wacht - wordt hem per dag een werkdag compensatieverlof toegekend.
  3. Indien een schepeling op een zaterdag en/of zondag moet reizen tussen zijn woonplaats en het schip waarop hij dienst moet gaan doen, respectievelijk waarop hij dienst heeft gedaan, wordt hem daarvoor een werkdag verlof toegekend. Dit verlof wordt echter niet toegekend indien :
    - a. reeds uit andere hoofde voor die dag(en) aanspraak op verlof bestaat;
    - b. het reizen een gevolg is van het wonen van de schepeling buiten Nederland.
  4. Op schriftelijk verzoek van de schepeling dan wel met diens schriftelijke toestemming, kan compensatieverlof op voorhand worden verleend, hetwelk later kan worden verrekend met het alsdan gekweekte tegoed aan compensatieverlof.

#### Artikel 38

#### PERIODIEK VERLOF.

- 1.a. De schepeling heeft recht op periodiek verlof als volgt:

| bij een onafgebroken dienstverband van | hoofdwerktuigkundige<br>1e stuurman<br>2e werktuigkundige | overige<br>officieren en<br>gezellen |
|--|---|--------------------------------------|
|  | aantal werkdagen per jaar *)                              |                                      |
| 0 tot 5 jaren                          | 35  | 29                                   |
| 5 tot 10 jaren                         | 36  | 30                                   |
| 10 tot 15 jaren                        | 37  | 31                                   |
| 15 tot 20 jaren                        | 38  | 32                                   |
| 20 tot 25 jaren                        | 39  | 33                                   |
| 25 en meer jaren                       | 40  | 34                                   |

In verband met de bijzondere dienstuitoefening heeft de schepeling daarenboven recht op 11 werkdagen extra verlof.

- 1.b. opbouw verlof tijdens ziekte.

Tijdens ziekte wordt gedurende de gehele ziekteperiode de component periodiek verlof toegekend in het geval de zeevarende zijn werkzaamheden hervat binnen twee jaar na aanvang van de ziekte. In het geval er sprake is van werkhervatting voor minder dan 100% zal het periodiek verlof naar rato worden toegekend en verleend. Indien de arbeidsovereenkomst wegens langdurige arbeidsongeschiktheid na een periode van twee jaar wordt ontbonden, blijft de toekenning beperkt tot de laatste 6 maanden van het dienstverband.

#### EXTRA VERLOF OUDEREN.

2. Aan oudere schepelingen wordt extra periodiek verlof toegekend op de volgende basis \*) :
 

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| op 53-jarige leeftijd | 1 werkdag    |
| op 54-jarige leeftijd | 3 werkdagen  |
| op 55-jarige leeftijd | 5 werkdagen  |
| op 56-jarige leeftijd | 6 werkdagen  |
| op 57-jarige leeftijd | 7 werkdagen  |
| op 58-jarige leeftijd | 9 werkdagen  |
| op 59-jarige leeftijd | 10 werkdagen |
3. Aan de schepeling zal in het jaar voorafgaande aan het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd maximaal vijf werkdagen extra vrijaf met behoud van gage worden toegekend in geval van het bijwonen van een cursus ter voorbereiding op de pensionering. De aan het bijwonen van bedoelde cursus verbonden kosten zullen worden vergoed tot maximaal € 165,40.

\* Voor een gedeelte van het jaar naar evenredigheid.

## Artikel 39

**ALGEMENE BEPALINGEN VOOR HET VERLENEN VAN VERLOF (zie artikel 17 en artikel 20).**

1. Het verlof bestaat uit periodiek verlof (waaronder zgn. diensttijdverlof), extra verlof m.i.v. de bijzondere dienstuitoefening, extra ouderenverlof, compensatieverlof en verlof ter compensatie van de feestdagen, extra verlof, extra ouderenverlof.
2. In geval van niet te vermijden onderbreking of verschuiving van de ingangsdatum van het verlof, zal de rederij de daaruit voortvloeiende, aantoonbare, schade naar redelijkheid en billijkheid vergoeden. Tijdens periodiek verlof is men niet oproepbaar en tijdens het overige verlof wel. (Zie art. 20 lid 3).
3. Het tijdvak van het verlof wordt in onderling overleg binnen de desbetreffende tak van dienst geregeld. De schepeling heeft eventueel het recht om het tijdvak van het verlof door de rederij vast te laten stellen.
4. Op het verloftegoed van degene die tijdens de week-op 's nachts na 24.00 uur niet meer heeft gewerkt en die na binnenkomst afstapt en daarna de volgende dag uiterlijk om 10.00 uur weer opstapt zal één verlofdag in mindering worden gebracht. Een en ander laat eerder overeengekomen regelingen met betrekking tot extra varen c.q. extra verlof in verband met pieken in het ziekteverzuim en/of pieken in het passagiersvervoer onverlet.
5. De rederij verstrekt de schepeling maandelijks een opgave van het verloftegoed.

## Artikel 40

**KORT VERZUIM.**

1. De schepeling heeft boven zijn eventuele aanspraken op verlof in de hierna te noemen gevallen - indien hij daarbij aanwezig is of deze bijwoont - recht op vrijaf met behoud van gage over het daarbij vermelde aantal werkdagen:
 

|     |   |
|-----|---|
| I   | 4 dagen i.v.m. het overlijden van de echtgenoot of echtgenote of één van de inwonende kinderen;                         |
| II  | 3 dagen i.v.m. het overlijden van één van de niet-inwonende kinderen of behuwd-kinderen;                                |
| III | 2 dagen i.v.m. het overlijden van één der ouders, schoonouders of grootouders;  |
| IV  | 2 dagen bij zijn huwelijk;  |
| V   | 1 dag i.v.m. het huwelijk van een kind en bij het huwelijk of overlijden van een broer, zuster, zwager of schoonzuster. |
| VI  | 2 dagen i.v.m. de bevalling van de echtgenote.  |
2. Bestuurs- en kaderleden van één der contracterende werknemersorganisaties hebben, wanneer hun organisatie daarom verzoekt, jaarlijks recht op vier werkdagen en overige leden drie werkdagen vrijaf met behoud van gage, voor het bijwonen van (een) door hun organisatie belegde vergadering(en). Voor het bijwonen van bovengenoemde vergaderingen wordt derhalve geen verlof afgeschreven.

## Artikel 40a

**PALLIATIEF VERLOF**

In overleg met de rederij kan de schepeling in staat gesteld worden palliatief verlof op te nemen. De regeling dient in overeenstemming te zijn met de bedrijfscultuur.

## F. BEPALINGEN BETREFFENDE OPLEIDING EN STUDIE.

### Artikel 41

#### **BIJSCHOLING EN VOLGEN VAN CURSUSSEN.**

De rederij zal - mede teneinde de veiligheid ter zee te vergroten - zo goed als mogelijk is bevorderen dat schepelingen de kennis die noodzakelijk is voor de uitoefening van hun functie aan boord, op een zo hoog mogelijk peil houden; danwel uitbreiden met kennis omtrent de nieuwe ontwikkelingen in hun beroep.

Indien daartoe, naast het raadplegen van vakliteratuur, ook het volgen van schriftelijke of mondelinge herhalings- of bijscholingscursussen naar de mening van de rederij gewenst, danwel noodzakelijk is, zal zij dit onder de aandacht van de schepelingen brengen en deze aanmoedigen om zich voor het volgen van een dergelijke cursus op te geven.

De rederij zal, wanneer een schepeling zich voor het volgen van een mondelinge cursus, als in de aanhef van dit artikel bedoeld, wenst in te schrijven, met het verlenen van zijn verlof zoveel als mogelijk is rekening houden met de aanvangs- en de einddatum van de cursus.

Een verzoek om in de gelegenheid te worden gesteld een dergelijke cursus te mogen volgen, zal zo spoedig mogelijk worden ingewilligd, waarbij rekening moet worden gehouden met reeds door andere schepelingen gedane verzoeken en het bestand aan schepelingen bij de rederij. Wanneer de rederij een schepeling opdraagt om een op het beroep gerichte applicatiecursus, danwel een door de rederij georganiseerde bedrijfs- of scholingscursus, of -bijeenkomst te volgen, wordt de tijd die hiermede is gemoeid niet in mindering gebracht op zijn tegoed aan verlof. De kosten van dergelijke cursussen worden gedragen door de rederij. Indien een dergelijke cursus of bijeenkomst op een zaterdag en/of op een zondag wordt bijgewoond wordt hiervoor geen verlof afgeschreven.

### Artikel 42

#### **OPLEIDING SCHEEPSKOK.**

1. Een door de rederij vast te stellen aantal, daartoe in overleg tussen de werkgever en de werknemersorganisaties geschikt geachte, scheepsgezellen OBS zal in de gelegenheid worden gesteld de te Rotterdam gevestigde, 5 weken durende, cursus voor scheepskok te volgen.
2. Gedurende de opleiding ontvangt de deelnemer een uitkering gelijk aan zijn gage + voedingsgeld. Voorts ontvangt hij vergoeding van reiskosten op basis van artikel 50.  
De aan de cursus verbonden kosten zijn voor rekening van de rederij.
3. Indien de scheepsgezel na het diploma te hebben behaald, niet bereid is de dienst te hervatten of die dienst binnen één jaar na hervatting weer beëindigt, is hij verplicht het gehele gedurende zijn studietijd ontvangen bedrag aan de rederij terug te betalen.

### Artikel 43

#### **STAGENEMERS.**

1. Ten behoeve van de opleiding tot officier kunnen boven de normale bemanningssterkte stagenemers worden gemonsterd, om hen de voorgeschreven vaartijd c.q. praktijktijd te laten behalen. Dit zal geen invloed hebben op het aantal te monstere schepelingen.
2. De voorwaarden, waaronder stagenemers worden gemonsterd, zijn vermeld in een afzonderlijke regeling tussen de partijen bij de CAO.
3. Indien een officier als mentor is aangewezen en hij de hem toegewezen stagenemers zo mogelijk in overeenstemming met de verstrekte richtlijnen heeft begeleid (behelpzaam zijn bij het bijhouden van de takenboeken ten behoeve van de zeevaartdiploma's), zal de rederij hem een premie toekennen als compensatie voor de aan deze begeleiding bestede tijd. De hoogte van de premie is afhankelijk van het aantal dagen waarop de begeleiding heeft plaatsgevonden en zal zijn gebaseerd op het bedrag van € 46,06 per maand. De premie is echter onafhankelijk van het aantal stagenemers dat door een zelfde mentor wordt begeleid.

### Artikel 44

#### **STUDIEVERLOF VERVALLEN**

### Artikel 45

#### **CURSUS SCHEEPSMANAGEMENT.**

Indien een officier voldoet aan de daarvoor geldende vaartijdeisen en naar de mening van de rederij over de capaciteiten beschikt om een functie te vervullen waarvoor wettelijk de hoogste vaarbevoegdheid vereist wordt, dan zal hij voor rekening van de rederij - op een in overleg met de rederij vast te stellen tijdstip - kunnen deelnemen aan de cursus scheepsmanagement.

Indien de officier na het afsluiten van de cursus niet bereid is de dienst te hervatten of die dienst binnen twee jaar na hervatting weer beëindigt, is hij verplicht de met die cursus verband houdende kosten naar rato aan de rederij terug te betalen. Wanneer de officier op eigen verzoek de cursus wenst te volgen dan dient hij dit in overleg met de rederij te doen in eigen tijd, doch zal de rederij hem een vergoeding toekennen van maximaal € 453,78 in de te maken kosten voor deze cursus.



## Artikel 46

**VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJZEN**

De kosten verbonden aan de verkrijging van de door de Overheid ingestelde "Vaarbevoegdheidsbewijzen" komen ten laste van de reder.

## Artikel 47

**EXAMENKOSTEN**

Stena Line zal de examengelden voor de benodigde zeevaarddiploma's vergoeden in het kader van de studieverlofregeling onder voorwaarde dat wanneer hier mogelijkheden voor komen in het Opleidings- en Ontwikkelingsfonds voor de Zeescheepvaart, deze bijdragen voor rekening van genoemd fonds komen.

**G. DIVERSE BEPALINGEN.**

## Artikel 48

**VEILIGHEID, GEZONDHEID, HYGIËNE**

Zie Arbo-wetgeving en VGW-commissie.

## Artikel 49

**UNIFORMKLEDING, BESCHERMENDE KLEDING.**

1. De maatschappij verstrekt uniformkleding en beschermende kleding overeenkomstig maatschappij-reglement.
2. De schepeling is aansprakelijk voor het juiste gebruik en het in goede staat houden van de uniform- en beschermende kleding.

## Artikel 50

**VERGOEDING VAN REISKOSTEN IN NEDERLAND.**

- 1.a. Onder reiskosten worden verstaan:  
Kosten voor de op de meest doelmatige en economische wijze van reizen tussen de plaats waar de aan de schepeling opgedragen werkzaamheden door hem worden verricht en zijn woonplaats.  
De reiskosten worden vergoed op basis van 2e klasse trein en/of streekvervoer, ongeacht of van deze vervoermiddelen wordt gebruik gemaakt.
- b. Onder reiskosten worden niet verstaan: Kosten van plaatselijk openbaar vervoer en kosten gemaakt t.b.v. het reizen in het buitenland van en naar de woonplaats.
2. De schepeling, die in verband met zijn werkzaamheden reist, heeft recht op de volgende vergoeding van reiskosten:
  - a. op de dag van aankomst in en op de dag van vertrek uit de Nederlandse haven, echter tot een maximum per, jaar van 24 maal bij aankomst en 24 maal bij vertrek;
  - b. op de dag van aankomst in en op de dag van vertrek uit andere Nederlandse havens dan de thuishaven, indien hem reeds 24 maal de reiskosten zijn vergoed op grond van het onder a. gestelde; echter tot een maximum van de reiskosten van de plaats van aankomst, c.q. vertrek, tot de thuishaven;
  - c. op alle andere dagen waarop hij in verband met zijn dienstbetrekking moet reizen, b.v. als men met verlof zijnde wordt opgeroepen voor het maken van één of meer extra reizen.
3. Mocht een schip een zodanige ligplaats hebben dat het niet of slechts met veel vertraging of moeilijkheden mogelijk is van een plaatselijk openbaar vervoermiddel gebruik te maken, dan zal de rederij indien deze niet zelf voor vervoer aansluitend op het openbaar vervoer heeft gezorgd, de door de schepeling gemaakte reiskosten naar redelijkheid vergoeden.

## Artikel 51

**SPAARLOONREGELING**

In overleg met de Ondernemingsraad zal Stena Line een spaarloonregeling voor haar personeel verzorgen, waarbij periodiek een deel van het brutoloon (maximaal het wettelijk toegestane bedrag) wordt ingehouden en op een geblokkeerde spaarrekening wordt gestort. Deelname aan de regeling geschiedt op vrijwillige basis. Wijzigingen in de regeling zullen schriftelijk aan de werknemersorganisaties worden medegedeeld.

## Artikel 52

**CONDUITERAPPORT.**

Met iedere schepeling wordt door zijn hoofd van dienst op regelmatige basis gesprekken gevoerd conform het 'Systeem Beoordeling en Functioneringsgesprek', waarvoor de Ondernemingsraad haar instemming heeft verleend.

## Artikel 53

**KOSTEN KEURINGEN.**

1. De kosten verbonden aan de medische keuringen en eventuele herkeuringen van de gezichts- en gehoororganen komen voor rekening van de rederij.

**DAG VAN MEDISCHE KEURING.**

2. De dag van de jaarlijkse medische keuring wordt niet als verlofdag gerekend.

## Artikel 54

**VERZEKERING BAGAGE.**

Voor de periode gedurende welke de schepeling aan boord dienst doet, waaronder mede begrepen het reizen naar en van het schip, zal de rederij voor haar rekening een collectieve verzekering afsluiten tegen de gevolgen van diefstal, beschadiging en vermissing van de persoonlijke eigendommen van de schepeling c.q. deze risico's voor eigen rekening nemen. De in de verzekering genoemde voorwaarden zullen ter kennis van de schepeling worden gebracht.

## Artikel 55

**BIJDRAGE ZIEKTEKOSTENVERZEKERING.**

De schepeling wiens loon ligt boven de desbetreffende in de Ziekenfondswet genoemde loongrens en die niet verplicht verzekerd is, ontvangt van de rederij een financiële tegemoetkoming voor het in de particuliere sfeer treffen van voorzieningen ter bestrijding van eventuele ziektekosten.

De tegemoetkoming bedraagt per 1 januari 2001 :

bij een gage tot f 6795,- per maand 100%, met een minimum van f 60,00 per maand

bij een gage tussen f 6795,- en f 7550,- per maand: 75% ) met een minimum

bij een gage tussen f 7550,- en f 8315,- per maand 50%) van f 50,00

bij een gage tussen f 8315,- en f 9075,- per maand: 25% ) per maand

van het maximale werkgeversdeel van de premie in de verplichte ziekenfondsverzekering, waarbij zal worden uitgegaan van een minimum van 2,5% van het maximum premieloon.

Bij een gage hoger dan f 9075,- is de rederij niet verplicht een tegemoetkoming te verstrekken.

De tegemoetkoming bedraagt per 1 januari 2002 :

bij een gage tot € 3175,- per maand 100%, met een minimum van € 27,23 per maand

bij een gage tussen € 3175,- en € 3528,- per maand: 75% ) met een minimum

bij een gage tussen € 3528,- en € 3885,- per maand: 50% ) van € 22,69

bij een gage tussen € 3885,- en € 4241,- per maand: 25% ) per maand

van het maximale werkgeversdeel van de premie in de verplichte ziekenfondsverzekering, waarbij zal worden uitgegaan van een minimum van 2,5% van het maximum premieloon.

Bij een gage hoger dan € 4241,- is de rederij niet verplicht een tegemoetkoming te verstrekken.

(De inhoud van dit artikel is door gewijzigde regelgeving inmiddels achterhaald)

## Artikel 56

**VERLOF BIJ ZIEKTE ENZ. NAASTE VERWANTEN.**

Ingeval van ernstige ziekte met mogelijk levensgevaar, respectievelijk ingeval van overlijden van een naast familielid is de rederij gehouden alle medewerking te verlenen de schepeling met verlof te laten gaan. Onder een naast familielid van de schepeling wordt in dit artikel verstaan: echtgeno(o)t(e), kind, vader of moeder.

## Artikel 57

**DOORBETALING GAGE TIJDENS ZIEKTE.**

Gedurende het eerste jaar van arbeidsongeschiktheid wordt de gage, vermeerderd met voedinggeld en vakantietoeslag, volledig voor rekening van de werkgever doorbetaald. Tijdens het tweede jaar van arbeidsongeschiktheid zal de uitkering worden vastgesteld op 100% van de gage, vermeerderd met voedinggeld en vakantietoeslag, voor diengenen die geschreven overwerk hebben en op 70% voor diegenen die een gage hebben, waarin het overwerk is verwerkt. (voor diegenen, die geschreven overwerk hebben, komt dit dus neer op ongeveer 70% van het dagloon volgens de ziekwet.)

## Artikel 58

**WAO-UITKERING, GARANTIE.**

vervallen

## Artikel 59

**NOOT:**Partijen zijn zich ervan bewust dat de letterlijke inhoud van dit artikel is achterhaald. Niettemin zijn partijen overeengekomen dat de intentie blijft om conform dit artikel te handelen.

**WET ARBEID GEHANDICAPTE WERKNEMERS EN TERUGDRINGEN ARBEIDSONGESCHIKTHEIDSVOLUME.**

1. Partijen bij de CAO benadrukken gezamenlijk het belang van de per 1 juli 1986 in werking getreden Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers (WAGW) en bevelen derhalve aan, voor zover dat redelijkerwijze in het vermogen van de rederijen in de zeescheepvaart ligt, om met inachtneming van de door de Scheepvaart-inspectie Inspectie Verkeer en Waterstaat Divisie Scheepvaart aan zeevarenden gestelde medische eisen :
  - te bevorderen dat gehandicapte officieren en gezellen gelijke kansen hebben met betrekking tot deelname aan het arbeidsproces als niet-gehandicapte officieren en gezellen;
  - de nodige voorzieningen te treffen gericht op het behoud, het herstel of het bevorderen van de arbeidsgeschiktheid.
2. In verband met de tripartite gemaakte afspraken in het najaarsoverleg 1990 terzake de terugdringing van het arbeidsongeschiktheidsvolume zijn door het Algemeen Overlegorgaan Koopvaardij (AOK) regels/richtlijnen vastgesteld. Deze regels/richtlijnen worden geacht deel uit te maken van dit reglement.

## Artikel 60

**MOLESTREGELING.**

In het geval de schepen worden ingezet in gebieden zoals bedoeld in "de Molestregeling 1967", dan zal de rederij zich bij de "Vereniging Zeerisico 1967" verzekeren tegen het risico van ongevallen als bedoeld in het "Reglement voor de Molestregeling 1967". De premie voor deze verzekering komt geheel ten laste van de rederij. De rederij draagt er zorg voor dat een exemplaar van het reglement voor de Molestregeling 1967, voor de schepeling aan boord ter inzage ligt.

**H. BEËINDIGING VAN DE INDIVIDUELE ARBEIDSOVEREENKOMST.****I. ALGEMENE BEPALINGEN.**

## Artikel 61

**SCHRIFTELIJKE OPZEGGING.**

1. De opzegging van de arbeidsovereenkomst dient schriftelijk te geschieden.

**ZIEKTE OF OVERHEIDSDIENST.**

2. De rederij mag niet opzeggen gedurende de tijd, dat de schepeling ongeschikt is tot het verrichten van zijn arbeid, noch gedurende de tijd, dat de schepeling verhinderd is zijn arbeid te verrichten, omdat hij, anders dan met het oogmerk om de overheidsdienst bij wijze van beroep te verrichten, een verplichting naleeft, hem opgelegd door de wet, of voortvloeiende uit een verbintenis door hem jegens de overheid aangegaan ten aanzien van 's lands verdediging of ter bescherming van de openbare orde, tenzij deze ongeschiktheid of verhindering ten minste twee jaren heeft geduurd.

**AFREKENING**

3. Bij het einde van het dienstverband is de schepeling gerechtigd tot een geldelijke vergoeding van nog niet genoten verlofdagen. Over het contant verrekenende compensatie verlof wordt periodiek verlof berekend. Ter bepaling van het aantal dagen periodiek verlof wordt het aantal te verrekenen werkdagen compensatieverlof eerst met behulp van de factor 7/5 in kalenderdagen omgezet.  
Indien de berekening van het aantal verlofdagen met een 1/2 dag of een groter gedeelte van 1 dag sluit, wordt daarvoor een gehele dag gerekend; gedeelten van minder dan een 1/2 dag worden verwaarloosd. De vergoeding bedraagt : voor elke werkdag niet genoten verlof  $7/5 \times 12/365 \times$  (de maandgage + het voedingsgeld per maand). Voorts heeft de schepeling recht op betaling van de hem nog toekomende vakantietoeslag. Deze wordt proportioneel berekend over de periode dienstverband waarover nog geen vakantietoeslag was verrekend. Deze periode wordt vermeerderd met het aantal kalenderdagen compensatieverlof dat contant wordt verrekend.  
De aldus uit te betalen vakantietoeslag wordt berekend tegen de bij de uitdiensttreding geldende (maandgage + voedingsgeld per maand).

**GETUIGSCHRIFT**

4. Bij het einde van de arbeidsovereenkomst is de schepeling gerechtigd tot een getuigschrift op de voet van artikel 7:656 B.W.

## Artikel 62

**AFVLOEIINGSREGELING**

Indien de rederij als gevolg van een fusie, een reorganisatie of inkrimping het personeelsbestand moet verminderen, hebben de daardoor getroffen schepelingen recht op een uitkering krachtens een afvloeiingsregeling.

## II. OPZEGGING VAN DE INDIVIDUELE ARBEIDSOVEREENKOMST

### Artikel 63

#### OPZEGGINGSTERMIJNEN

1. De individuele arbeidsovereenkomst voor bepaalde en voor onbepaalde tijd kan worden beëindigd door elk der partijen met inachtneming van de opzeggingstermijnen, zoals vermeldt in de Wet Flexibiliteit en Zekerheid. Deze luiden - kort samengevat - als volgt:  
De door de werkgever in acht te nemen opzegtermijn bedraagt bij een arbeidsovereenkomst die op de dag van opzegging:
  - a. korter dan vijf jaar heeft geduurd: één maand;
  - b. vijf jaar of langer, maar korter dan tien jaar heeft geduurd: twee maanden;
  - a. tien jaar of langer, maar korter dan vijftien jaar heeft geduurd: drie maanden;
  - b. vijftien jaar of langer heeft geduurd; vier maanden.
 Indien de werkgever opzegt met toestemming van het Centrum voor Werk en Inkomen, wordt zijn opzegtermijn met één maand verkort.  
De opzegtermijn van de schepeling bedraagt één maand, tenzij deze termijn schriftelijk verlengd is. Bij verlenging mag de opzegtermijn van de schepeling niet langer zijn dan zes maanden. De opzegtermijn van de werkgever is bij verlenging minimaal twee keer zo lang als die van de schepeling.  
De termijn van opzegging bedraagt voor zowel de schepeling als de rederij tenminste één maand.
2. Gedurende de proeftijd is zowel de schepeling als de rederij bevoegd de dienstbetrekking zonder opzegging of zonder inachtneming van de voor opzegging geldende bepalingen te doen beëindigen.

### Artikel 64

#### PENSIONERING.

Uiterlijk drie maanden voor het moment waarop de schepeling met pensioen gaat, kan hij via het Bedrijfspensioenfonds voor de Koopvaardij schriftelijk op de hoogte worden gesteld van de situatie na pensionering.  
Het dienstverband eindigt zonder nadere opzegging op de datum waarop de schepeling 65 jaar wordt.

## I. BEËINDIGING DER COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST.

### Artikel 65

In geval van beëindiging der collectieve arbeidsovereenkomst, bij welke dit reglement een bijlage vormt, zonder dat die overeenkomst aanstonds door een nieuwe wordt vervangen, blijven op de dan lopende individuele arbeidsovereenkomsten de bepalingen van dit reglement van toepassing totdat het dienstverband is beëindigd.

#### Bijlage I

Uitwerking van de Nadere Overeenkomst inzake inrichting van de ranglijsten, geldend voor Stena Line BV, hierna te noemen "de maatschappij".

Deze uitwerking maakt deel uit van de Nadere Overeenkomst afgesloten tussen Stena Line BV enerzijds en Nautilus NL, mede namens de Vervoersbond C.N.V., anderzijds.

Met ingang van 1 februari 2002 is de Zeevaartbemanningwet en het daarbij behorende Besluit Zeevaartbemanning van kracht geworden. Deze nieuwe wet heeft de Wet op de Zeevaartdiploma's en het daarbij behorende Bemanningseisenbesluit vervangen en is een uitvloeisel van het STCW-verdrag (Standards on Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers), dat in 1995 is overeengekomen en door Nederland is geratificeerd.

#### Artikel 1 - Ranglijst

1. De maatschappij kent twee doorlopende ranglijsten, namelijk één voor kapiteins en stuurlieden en één voor hoofdwerktuigkundigen en werktuigkundigen.
2. De plaats op de ranglijst wordt bepaald door de dienstdaag bij de maatschappij in een functie, waaraan de Zeevaartbemanningwet de bevoegdheid toekent om als officier zelfstandig wacht te mogen lopen.
3. Een officier wordt voor het eerst op de ranglijst geplaatst op het tijdstip, waarop hij in het bezit zijnde van het benodigde vaarbevoegdheidsbewijs in dienst treedt van de maatschappij.
4. De datum van indiensttreding is gedurende de gehele carrière van doorslaggevende betekenis voor de volgorde van de promotie tot de hogere rangen. De onderlinge volgorde blijft in beginsel dan ook gehandhaafd. Slechts indien er sprake is van zogenoemde niet executabele redenen – vast te stellen in overleg tussen de maatschappij en Nautilus NL – zal de oorspronkelijke plaats op de ranglijst voor een officier verloren gaan.
5. Met betrekking tot promotie tot kapitein of hoofdwerktuigkundige houdt de maatschappij zich het recht voor in bijzondere

gevallen van promotie van de ranglijst af te wijken. Een dergelijke afwijking zal slechts plaatsvinden, indien duidelijke en aantoonbare redenen aanwezig zijn, die naar het oordeel van de maatschappij de betrokken officier ongeschikt maakt tot het voeren van het gezag dan wel het geven van leiding aan boord van zijn schepen. Deze redenen zullen steeds tijdig ter kennisgeving worden gebracht aan de betrokken officier en Nautilus NL.

6. De maatschappij zal geen officieren tussen de rangen aannemen.
7. De ranglijst zal openbaar zijn en jaarlijst opnieuw worden bijgewerkt en uitgegeven.

#### Artikel 2 – Overgangsregeling

Voor officieren in dienst van de maatschappij op 31 januari 2002 geldt onderstaande overgangsregeling:

1. Alle eerste stuurlieden / tweede werktuigkundigen in het bezit van het diploma S1 respectievelijk C worden op volgorde van hun datum in dienst op de per 1 februari 2002 van kracht zijnde ranglijst boven de eerste stuurlieden / tweede werktuigkundigen geplaatst, die NIET in het bezit zijn van het diploma S1 respectievelijk C.
2. Alle HBO opgeleide derde en tweede stuurlieden / vierde en derde werktuigkundigen en alle derde en tweede stuurlieden / vierde en derde werktuigkundigen in het bezit van het diploma S1 respectievelijk C zullen bij promotie naar eerste stuurman / tweede werktuigkundige op volgorde van hun datum in dienst op de ranglijst boven de eerste stuurlieden / tweede werktuigkundigen worden geplaatst, die NIET in het bezit zijn van het diploma S1 respectievelijk C.
3. Alle eerste stuurlieden / tweede werktuigkundigen, die NIET in het bezit zijn van het diploma S1 respectievelijk C, komen voor promotie in aanmerking zodra er geen lager op de ranglijst geplaatste stuurlieden dan wel werktuigkundigen meer zijn, die in het bezit zijn van het diploma S1 respectievelijk C of HBO zijn opgeleid.

#### - Artikel 3 Cursus Scheepsmanagement.

Indien een officier voldoet aan de daarvoor geldende vaartijdeisen en naar de mening van de rederij over de capaciteiten beschikt om een functie te vervullen waarvoor de cursus scheepsmanagement vereist wordt, dan zal hij voor rekening van de rederij, op een in overleg met de rederij vast te stellen tijdstip, kunnen deelnemen aan deze cursus.

#### Artikel 4 – Tijdelijk dienstdoen in een hogere rang

1. Voor het dienstdoen in een hogere rang zal als regel de hoogst op de ranglijst geplaatste officier in de daarop volgende rang worden aangewezen.
2. Bij de betaling voor het dienstdoen in een hogere rang zal voor wat betreft de verhouding varen en verlof de factor 1:1 aangehouden worden.
3. Indien een officier in totaal gedurende een periode van zes maanden in een hogere rang heeft dienstgedaan, volgt de definitieve aanstelling in de hogere rang.
4. Voor het vaststellen van de periode van dienst in een hogere rang worden alle kalenderdagen, waarin in de hogere rang wordt dienstgedaan, bij elkaar opgeteld. Een incidenteel voorkomende periode van dienst in een hogere rang van maximaal 14 kalenderdagen wordt hierbij niet meegerekend. Van een incidentele periode is slechts sprake, indien gedurende een periode van minimaal twee maanden en vijftien kalenderdagen na deze periode geen dienst wordt gedaan in de hogere rang.

Deze nadere overeenkomst is van kracht sedert 1 maart 1982 en per 1 februari 2002 aangepast. Aan de bepalingen van deze uitwerking kunnen geen aanspraken worden ontleend voor de aanpassingsdatum.

## Bijlage II

### OVERIGE BEPALINGEN

#### REGELING ARBEIDSVOORZIENING ZEESCHEEPVAART

Voor wat betreft de werkgelegenheid voor zeevarenden zullen partijen bij de CAO de Regeling Arbeidsvoorziening Zeescheepvaart 2002, naleven.

#### SER- FUSIEGEDRAGSREGELS

Partijen bij de CAO zijn het er over eens dat in alle gevallen die hiertoe aanleiding geven, de rederij zich op de hoogte dient te stellen van en zicht dient te laten leiden door de SER-fusiegedragsregels 2000.

#### AANBEVELING

##### Achtergebleven bezittingen

Omdat de wet op dit gebied in onvoldoende mate voorziet, heeft overleg tussen partijen bij de collectieve arbeidsovereenkomst ertoe geleid, dat Stena Line de volgende gedragsregels zal opvolgen :

Indien een schepeling in het buitenland achterblijft, is de kapitein verplicht de bezittingen, die aan boord worden aangetroffen op te slaan nadat daarvan, ten overstaan van twee opvarenden, een inventarislijst is opgemaakt. Deze lijst dient door de twee opvarenden, alsmede door de kapitein, te worden ondertekend.

De rederij draagt zorg dat de bezittingen binnen een redelijke termijn ter beschikking van betrokkene, zijn echtgenote of andere belanghebbende of, indien het een minderjarige schepeling betreft, zijn ouders of voogd, worden gesteld.

Bezittingen die niet binnen een maand nadat zij ter beschikking zijn gesteld zijn afgehaald, kunnen door de rederij op kosten van de eigenaar worden opgeslagen. Mocht blijken, dat het achtervaren te wijten is aan de schuld of nalatigheid van de schepeling, dan is de rederij gerechtigd eventueel gemaakte kosten voor vervoer, c.q. opslag van de bezittingen in rekening te brengen aan betrokkene, c.q. deze te doen verrekenen met zijn eventueel tegoed aan gage of andere uitkeringen uit hoofde

van verlof, overwerk enz., rekening houdende met de wettelijke bepalingen te dien aanzien.

Bezittingen die binnen een jaar na de beschikbaarstelling niet zijn afgehaald, kunnen door de rederij, hetzij worden verkocht waarna de opbrengst onder aftrek van de gemaakte kosten ten gunste van de betrokken schepeling worden gestort bij de kas der gerechtelijke consignaties, hetzij worden vernietigd.

De rederij noch de kapitein dragen verantwoordelijkheid voor de staat, waarin de goederen zich bevinden.

### **Bijlage III**

Wet Verbetering Poortwachter.

In aanvulling op de Wet Verbetering Poortwachter hebben partijen bij deze CAO de navolgende aanbeveling opgesteld :

1. In geval van arbeidsongeschiktheid van de werknemer is het voor zowel de werkgever als de werknemer van groot belang om de terugkeer van de werknemer in het arbeidsproces zo goed mogelijk te bevorderen.
2. Zo spoedig mogelijk na het intreden van de arbeidsongeschiktheid zal worden aangevangen met reïntegratie. Werkgever en werknemer onderschrijven het uitgangspunt dat inkomen uit arbeid prevaleert boven inkomen uit uitkering.
3. Werkgever en werknemer zullen zich naar vermogen inspannen om reïntegratie te doen slagen.
4. De reïntegratie zal er in de eerste plaats op zijn gericht om de werknemer duurzaam te laten terugkeren op de eigen arbeidsplaats met behoud van de eigen loon- en arbeidsvoorwaarden.
5. Als herplaatsing in de eigen functie niet of vooralsnog niet mogelijk is, zal herplaatsing in een andere passende functie binnen dezelfde onderneming worden nagestreefd.
6. Indien herplaatsing in de eigen functie niet of vooralsnog niet mogelijk is en werkgever en werknemer zien geen mogelijkheden tot herplaatsing in een andere passende functie binnen dezelfde onderneming, zal werkgever zich naar vermogen inspannen om voor werknemer een passende functie te vinden bij een andere werkgever. Hierbij kan een reïntegratiebureau of arbeidsbemiddelingsbureau worden ingeschakeld.
7. Indien werkgever en werknemer verschillen van inzicht met betrekking tot de medische en/of arbeidsdeskundige aspecten van reïntegratie, kan een zogenaamde second opinion worden aangevraagd bij het Uitvoeringsorgaan Sociale Verzekeringen (UWV). Door beide partijen zal deze second opinion als bindend worden beschouwd.

**REGISTER**

|  | Artikel | Bladzijde |
|--|---------|-----------|
| Aankomst en vertrek. Tijdstip van - .....  | 22      | 25        |
| Aanstelling. De - .....  | 14      | 23        |
| Aantal benodigde officieren .....  | 34      | 28        |
| Aanvang van de arbeidsdag, rusttijden en onderbrekingen....                      | 21      | 25        |
| Achtergebleven bezittingen, aanbevelingen inzake .....                           |         |           |
| Afrekening.....  | 61.3    | 34        |
| Afvloeiingsregeling .....  | 62      | 34        |
| Arbeid door officieren te verrichten .....                                       | 15      | 24        |
| Arbeidsduur. Normale - per etmaal.....   | 30/35   | 27/28     |
| Arbeidsongeschiktheid - loondoorbetaling tijdens.....                            | 57      | 33        |
| <br>   |         |           |
| Bagage. Verzekering van - .....  | 54      | 33        |
| Bedienden Algemene Dienst buiten Nederland .....                                 | 26      | 26        |
| Beëindiging der collectieve arbeidsovereenkomst.....                             | 65      | 35        |
| Brandweercursus, aanbeveling betreffende het doen volgen ..<br>van een .....     |         |           |
| Bijscholing en cursussen .....   | 41      | 31        |
| <br>   |         |           |
| Conduite-rapport .....   | 52      | 32        |
| <br>   |         |           |
| Deeltijdarbeid .....   | 20      | 24        |
| Definities .....   | 1       | 5         |
| Diensttijdverhogingen .....  | 6       | 22        |
| Doorlopen van zeewacht .....   | 17      | 24        |
| <br>   |         |           |
| Examenkosten .....   | 47      | 32        |
| <br>   |         |           |
| Fusiegedragsregels .....   |         | 36        |
| <br>   |         |           |
| Gage na promotie .....   | 7       | 22        |
| Gagetabellen .....   | 3       | 8         |
| Getuigschrift .....  | 61.4    | 34        |
| <br>   |         |           |
| Indeling in loongroepen .....  | 2       | 6         |
| Indeling van gezellen dek- en machinedienst .....                                | 18      | 24        |
| <br>   |         |           |
| Keuring, dag van medische .....  | 53.2    | 33        |
| Kort verzuim .....   | 40      | 30        |
| Kosten keuringen .....   | 53.1    | 33        |
| <br>   |         |           |
| Loondoorbetaling tijdens ziekte .....  | 57      | 33        |
| <br>   |         |           |
| Minimum maandgage koopvaardij.....   | 11      | 23        |
| Molestregeling .....   | 60      | 34        |
| <br>   |         |           |
| Nadere overeenkomst inzake opleiding etc.....                                    |         |           |
| <br>   |         |           |
| Opzegging bij ziekte, militaire dienst of andere over-.....<br>heidsdienst ..... | 61.2    | 34        |
| Opzegging. Schriftelijke -.....  | 61.1    | 34        |
| Opzeggingstermijnen .....  | 63      | 35        |
| Overwerk. Algemene bepalingen betreffende - .....                                | 23      | 25        |
| Overwerk en tarieven .....   | 27      | 26        |
| Overwerk. Vast aantal overuren en bijslag .....                                  | 24      | 26        |
| Overwerk. Wijze van berekening van het .....                                     | 28      | 26        |
| <br>   |         |           |
| Pensionering .....   | 64      | 35        |
| Premies, pensioen.....   | 8       | 22        |
| <br>   |         |           |
| Ranglijst .....  |         |           |
| Regeling Arbeidsvoorziening zeescheepvaart .....                                 |         |           |

|  |       |    |
|--|-------|----|
| Reiskosten. Vergoeding van - in Nederland .....  | 50    | 32 |
| Scheepskok, opleiding .....  | 42    | 31 |
| Scheepsmanagement, cursus .....  | 45    | 31 |
| Spaarloonregeling .....  | 51    | 32 |
| Stagenemers .....  | 43    | 31 |
| Stand-by blijven in het buitenland .....   | 33    | 28 |
| Stille wacht in het buitenland .....   | 32    | 27 |
| Stille wacht in Nederland en/of in de thuishaven .....                                   | 31    | 27 |
| Tantièmes en gratificaties .....   | 10    | 22 |
| Toeslagen. Geen afzonderlijke betaling van .....   | 25    | 26 |
| Uniformkleding, beschermende kleding .....   | 49    | 32 |
| Vaarbevoegdheidsbewijzen .....   | 46    | 32 |
| Vaarbevoegdheidverhogingen .....   | 5     | 21 |
| Vakantie. Opbouw - tijdens ziekte .....  | 38.1b | 29 |
| Vakantietoeslag .....  | 36    | 28 |
| Vast aantal overuren en bijslag .....  | 24    | 26 |
| Veiligheid, gezondheid, hygiëne .....  | 48    | 32 |
| Veiligheid van opvarenden, schip en/of lading .....                                      | 16    | 24 |
| Verblijfstoelage .....   | 13    | 23 |
| Verlof. Ter compensatie van de zaterdag en de zondag .....                               | 37    | 28 |
| Verlof bij ziekte enz. naaste verwanten .....  | 56    | 33 |
| Verlof. Extra - voor ouderen .....   | 38.2  | 29 |
| Verlof. Periodiek .....  | 38.1a | 29 |
| Verlof(tegoed). Algemene bepalingen voor het verlenen van .                              | 39    | 30 |
| Verrekening van de gage, het overwerk, de toeslagen enz....                              | 29    | 26 |
| Voeding .....  | 12.1  | 23 |
| Voedingsgeld .....   | 12.2  | 23 |
| Week-op/week-af systeem .....  | 20    | 22 |
| Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers en terugdringen<br>arbeidsongeschiktheidsvolume ..... | 59    | 33 |
| Wijziging functie-inhoud .....   | 9     | 22 |
| Zeewacht. Doorlopen van - .....  | 17    | 24 |
| Ziekte, loondoorbetaling tijdens .....   | 57    | 33 |



